

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 75



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

59. évfolyam

2016. március 22.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

- ★ **A Tanács (EU) 2016/414 határozata (2016. március 10.) az Osztrák Köztársaságnak az Európai Unió érdekében a polgári és kereskedelmi ügyekben keletkezett bírósági és bíróságon kívüli iratok külföldön történő kézbesítéséről szóló, 1965. november 15-i Hágai Egyezmény aláírására és megerősítésére, valamint Máltának az egyezményhez történő csatlakozásra való felhatalmazásáról** 1
- Egyezmény a polgári és kereskedelmi ügyekben keletkezett bírósági és bíróságon kívüli iratok külföldön történő kézbesítéséről 3

RENDELETEK

- ★ **A Bizottság (EU) 2016/415 végrehajtási rendelete (2016. március 21.) a felajánlott kötelezettségvállalás elfogadásának két exportáló gyártó tekintetében történő visszavonásáról és az Oroszországból származó ammónium-nitrát behozatalára vonatkozó dömpingellenes eljárással kapcsolatban vállalt kötelezettségvállalások elfogadásáról szóló 2008/577/EK határozat hatályon kívül helyezéséről** 10
- A Bizottság (EU) 2016/416 végrehajtási rendelete (2016. március 21.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 14

HATÁROZATOK

- ★ **A Bizottság (EU) 2016/417 végrehajtási határozata (2016. március 17.) az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak az európai uniós finanszírozásból való kizárásáról (az értesítés a C(2016) 1509. számú dokumentummal történt)** 16

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

★ A Bizottság (EU) 2016/418 végrehajtási határozata (2016. március 18.) a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2016-os egységdíjaknak a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikkének való megfeleléséről (az értesítés a C(2016) 1583. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾	57
★ A Bizottság (EU) 2016/419 végrehajtási határozata (2016. március 18.) a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2016-os egységdíjaknak a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikkének való meg nem feleléséről (az értesítés a C(2016) 1588. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾	60
★ A Bizottság (EU) 2016/420 végrehajtási határozata (2016. március 18.) a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2015-ös egységdíjaknak a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikkének való meg nem feleléséről (az értesítés a C(2016) 1592. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾	63
★ A Bizottság (EU) 2016/421 végrehajtási határozata (2016. március 18.) a Svájc díjszámítási körzetében alkalmazott 2015-ös és 2016-os egységdíjaknak a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikkének való meg nem feleléséről (az értesítés a C(2016) 1594. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾	66
★ A Bizottság (EU) 2016/422 végrehajtási határozata (2016. március 18.) a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2015-ös egységdíjaknak a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikkének való megfeleléséről (az értesítés C(2016) 1595. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾	68
★ A Bizottság (EU) 2016/423 végrehajtási határozata (2016. március 18.) a veszettség elleni vakcinák kutyák, macskák és görények esetében való hatékonyságát figyelemmel kísérő szerológiai vizsgálatok elvégzésének egyes, Egyiptomban, az Egyesült Arab Emírségekben és az Egyesült Államokban működő laboratóriumok számára történő engedélyezéséről (az értesítés a C(2016) 1609. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾	70

Helyesbítések

★ Helyesbítés a Kínai Népköztársaságból származó kiváló fáradási tulajdonsággal rendelkező betonacél rudak behozatalára vonatkozó átmeneti dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2016. január 28-i bizottsági rendelethez (HL L 23., 2016.1.29.)	72
--	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS (EU) 2016/414 HATÁROZATA

(2016. március 10.)

az Osztrák Köztársaságnak az Európai Unió érdekében a polgári és kereskedelmi ügyekben keletkezett bírósági és bíróságon kívüli iratok külföldön történő kézbesítéséről szóló, 1965. november 15-i Hágai Egyezmény aláírására és megerősítésére, valamint Máltának az egyezményhez történő csatlakozásra való felhatalmazásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 81. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben a 218. cikke (6) bekezdésének a) pontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) A polgári és kereskedelmi ügyekben keletkezett bírósági és bíróságon kívüli iratok külföldön történő kézbesítéséről szóló, 1965. november 15-i Hágai Egyezmény (a továbbiakban: az egyezmény) egyszerűbbé teszi a bírósági és a bíróságon kívüli iratok szerződő államok közötti továbbításának módjait. Ezáltal megkönnyíti az igazságügyi együttműködést a határokon átnyúló polgári és kereskedelmi jogviták során.
- (2) Számos ország, köztük az Osztrák Köztársaság és Málta kivételével az uniós tagállamok is részes fél az egyezményben. Az Osztrák Köztársaság és Málta jelezte, hogy részes féllé kíván válni az egyezményben. Az Uniónak érdekében áll, hogy valamennyi tagállama részes fél legyen az egyezményben. Emellett a polgári igazságszolgáltatás területén az uniós külpolitika keretében az EU szorgalmazza, hogy harmadik államok is csatlakozzanak az egyezményhez és megerősítsék azt.
- (3) Az Európai Unió külső hatáskörrel rendelkezik az egyezmény tekintetében, amennyiben annak rendelkezései érintik az uniós jogszabályok egyes rendelkezéseiben foglalt szabályokat, vagy amennyiben további tagállamoknak az egyezményhez történő csatlakozása módosítja az uniós jogszabályok egyes rendelkezéseinek, így például az 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 28. cikke (4) bekezdésének az alkalmazási körét.
- (4) Az egyezmény nem teszi lehetővé regionális gazdasági integrációs szervezetek – így például az Unió – részvételét. Az Uniónak következképpen nem áll módjában csatlakozni az egyezményhez.
- (5) Ezért a Tanácsnak engedélyeznie kell, hogy az Unió érdekében az Osztrák Köztársaság aláírja és megerősítse az egyezményt, illetve, hogy Málta csatlakozzon hozzá. A tagállamok – az Európai Unió működéséről szóló szerződés 3. cikke (2) bekezdésének megfelelően – megőrzik hatáskörüket az egyezmény azon területein, amelyek nem érintik az uniós szabályokat vagy nem változtatják meg azok alkalmazási körét.

⁽¹⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1215/2012/EU rendelete (2012. december 12.) a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról (HL L 351., 2012.12.20., 1. o.).

- (6) Az 1393/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ az Egyesült Királyságra és Írországra nézve kötelező, így részt vesznek e határozat elfogadásában és alkalmazásában.
- (7) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács felhatalmazza az Osztrák Köztársaságot, hogy az Unió érdekében aláírja és megerősítse a polgári és kereskedelmi ügyekben keletkezett bírósági és bíróságon kívüli iratok külföldön történő kézbesítéséről szóló, 1965. november 15-i Hági Kézbesítési Egyezményt, Máltát pedig arra, hogy csatlakozzon az említett egyezményhez.

Az egyezmény szövegét e határozat melléklete tartalmazza.

2. cikk

- (1) Az Osztrák Köztársaság megteszi az ahhoz szükséges lépéseket, hogy ésszerű határidőn belül – legkésőbb 2017. december 31-ig – a megerősítésről szóló okiratokat a Holland Királyság Külügyminisztériumánál letétbe helyezze.
- (2) Az Osztrák Köztársaság tájékoztatja a Tanácsot és a Bizottságot a megerősítő okirat letétbe helyezésének dátumáról.

3. cikk

- (1) E határozat hatálybalépését követően Málta tájékoztatja a Holland Királyság Külügyminisztériumát arról, hogy az egyezmény mikor válik alkalmazandóvá Málta vonatkozásában.
- (2) Málta ugyanígy tájékoztatja a Tanácsot és a Bizottságot az (1) bekezdésben említett időpontról.

4. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő napon lép hatályba.

5. cikk

Ennek a határozatnak Málta és az Osztrák Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2016. március 10-én.

a Tanács részéről

az elnök

K.H.D.M. DIJKHOFF

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1393/2007/EK rendelete (2007. november 13.) a tagállamokban a polgári és kereskedelmi ügyekben a bírósági és bíróságon kívüli iratok kézbesítéséről („iratkézbesítés”), és az 1348/2000/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 324., 2007.12.10., 79. o.).

FORDÍTÁS

EGYEZMÉNY

a polgári és kereskedelmi ügyekben keletkezett bírósági és bíróságon kívüli iratok külföldön történő kézbesítéséről

(Kelt Hágában, 1965. november 15. napján)

JELEN EGYEZMÉNY ALÁÍRÓ ÁLLAMAI

attól az óhajtól vezérelvén, hogy megfelelő intézkedések révén biztosítsák a külföldön kézbesítendő bírósági és bíróságon kívüli iratok címzettekhez megfelelő időben történő eljutását,

azzal a szándékkal, hogy e célból a kölcsönös jogsegélyt fejlesszék, minek révén az eljárás egyszerűbbé és gyorsabbá válik,

elhatározták, hogy evégett Egyezményt kötnek, és megállapodtak az alábbiakban:

1. cikk

Jelen Egyezményt polgári és kereskedelmi ügyekben minden esetben alkalmazni kell, amikor bírósági vagy bíróságon kívüli iratot külföldön történő kézbesítés céljából kell továbbítani.

Az Egyezmény nem alkalmazható, amennyiben a címzett lakcíme ismeretlen.

I. FEJEZET

BÍRÓSÁGI IRATOK*2. cikk*

Minden Szerződő Állam kijelöl egy Központi Hatóságot, amely a 3-6. cikkek szerint fogadja a valamely másik Szerződő Államból érkező, iratok kézbesítése iránti kérelmeket, és megteszi a szükséges intézkedéseket.

A Központi Hatóságot minden Szerződő Állam saját jogának megfelelően szervezi meg.

3. cikk

Az azon Állam joga szerint illetékes hatóság vagy igazságügyi tisztviselő, amelyből az irat származik, a jelen Egyezményhez Mellékletként csatolt mintának megfelelő kérelmet intéz a megkeresett Állam Központi Hatóságához, anélkül, hogy az iratok hitelesítésére vagy más megfelelő alakszerűsége szükség lenne.

A kérelemhez csatolni kell a bírósági iratot vagy annak másolatát. A kérelmet és az iratot két példányban kell megküldeni.

4. cikk

Amennyiben a Központi Hatóság úgy ítéli meg, hogy a kérelem nem felel meg az Egyezménynek, erről haladéktalanul tájékoztatja a megkereső szervet, és pontosan megjelöli a kérelemmel szemben támasztott kifogásait.

5. cikk

A megkeresett Állam Központi Hatósága az iratot maga kézbesíti vagy gondoskodik annak kézbesítéséről, éspedig

- a) vagy olyan módon, amelyet a saját belső joga ír elő a saját területén keletkezett iratok ott tartózkodó személyek részére történő kézbesítésére,

- b) vagy a megkereső szerv által kívánt valamely különleges módon, kivéve, ha ez a mód a megkeresett Állam jogával összeegyeztethetetlen.

Az első bekezdés b) pontjában említett esettől eltekintve a kézbesítésre mindig sor kerülhet a címzett részére történő átadás útján, ha azt hajlandó önként átvenni.

Amennyiben az iratot az első bekezdés szerint kell kézbesíteni, a Központi Hatóság megkívánhatja, hogy az iratot a megkeresett Állam hivatalos nyelvén vagy egyik hivatalos nyelvén állítsák ki, avagy lássák el e nyelven készült fordítással.

A kérelemnek azt a részét, amely a jelen Egyezményhez Mellékletként csatolt minta szerint az irat lényeges tartalmát foglalja össze, a címzettnek az irattal együtt kézbesíteni kell.

6. cikk

A megkeresett Állam Központi Hatósága, illetőleg bármely erre kijelölt hatósága olyan kézbesítési tanúsítványt állít ki, amely megfelel a jelen Egyezményhez Mellékletként csatolt mintának.

A tanúsítvány tanúsítja az irat kézbesítésének megtörténtét; tartalmazza a kézbesítés módját, helyét és időpontját, továbbá feltünteti azt a személyt, akinek az iratot áadták. Szükség esetén fel kell tüntetni azokat az okokat, amelyek a kézbesítést meghiúsították.

A megkereső szerv kérheti, hogy az olyan tanúsítványt, amelyet nem a Központi Hatóság vagy valamely bírói szerv állított ki, e hatóságok egyike lássa el záradékkal.

A tanúsítványt a megkereső szerv részére közvetlenül kell megküldeni.

7. cikk

A jelen Egyezményhez Mellékletként csatolt minta előre nyomtatott szövegrészeit minden esetben angol vagy francia nyelven kell feltüntetni. Azokat ezenkívül azon Állam hivatalos nyelvén vagy egyik hivatalos nyelvén is fel lehet tüntetni, amelyből az irat származik.

A bejegyzéseket a megkeresett Állam nyelvén, avagy angol vagy francia nyelven kell megszovegezni.

8. cikk

Minden Szerződő Állam jogosult arra, hogy azon személyeknek, akik külföldön tartózkodnak, közvetlenül diplomáciai vagy konzuli képviselője útján, kényszerítő eszköz alkalmazása nélkül kézbesítsen bírósági iratokat.

Bármely Állam kinyilváníthatja, hogy a saját területén történő ilyen kézbesítést ellenzi, kivéve, ha az iratot azon Állam polgárának kell kézbesíteni, amelyből az irat származik.

9. cikk

Minden Szerződő Állam jogosult továbbá arra, hogy a konzuli utat vegye igénybe iratoknak kézbesítés céljából valamely másik Szerződő Állam azon hatóságaihoz történő továbbításához, amelyet utóbbi erre kijelölt.

Amennyiben ezt rendkívüli körülmények teszik szükségessé, minden Szerződő Állam igénybe veheti e célra a diplomáciai utat is.

10. cikk

Ha a rendeltetési hely Állama ezt nem ellenzi, jelen Egyezmény nem zárja ki azt, hogy

- a) külföldön tartózkodó személyek részére közvetlenül posta útján küldjenek meg bírósági iratokat;

- b) azon Állam igazságügyi tisztviselői, egyéb tisztviselői vagy egyéb erre hivatott személyei, amelyből az irat származik, közvetlenül a rendeltetési hely Államának igazságügyi tisztviselői, egyéb tisztviselői vagy egyéb erre hivatott személyei útján fogantatosíthatnak kézbesítést;
- c) valamely bírósági eljárásban érdekelt személy közvetlenül a rendeltetési hely Államának igazságügyi tisztviselői, egyéb tisztviselői vagy egyéb erre hivatott személyei útján fogantatosíthatson kézbesítést.

11. cikk

Jelen Egyezmény nem zárja ki azt, hogy két vagy több Szerződő Állam olyan megállapodást kössön, amelyben bírósági iratok kézbesítésének céljából az előző cikkek rendelkezéseitől eltérő továbbítási utak igénybevételét tegyék lehetővé, így különösen a hatóságaik közötti közvetlen érintkezést.

12. cikk

A Szerződő Államok egyikéből származó bírósági iratoknak a megkeresett Állam által fogantatosított kézbesítéséért nem szabad illetékek és költségek megfizetését, illetve megtérítését követelni.

A megkereső szerv mindazonáltal köteles megfizetni, illetve megtéríteni azon költségeket, amelyek annak folytán merülnek fel,

- a) hogy a kézbesítés fogantatosítása során igazságügyi tisztviselő vagy a rendeltetési hely Államának joga szerint illetékes személy működik közre;
- b) hogy a kézbesítésnek valamely különleges módját alkalmazzák.

13. cikk

Amennyiben a kézbesítés iránti kérelem megfelel jelen Egyezmény rendelkezéseinek, a megkeresett Állam csak abban az esetben tagadhatja meg annak teljesítését, ha úgy ítéli meg, hogy a teljesítés szuverenitását vagy biztonságát veszélyeztetné.

A kérelem teljesítése nem tagadható meg pusztán abból az okból, hogy a megkeresett Államnak saját belső joga alapján kizárólagos joghatósága van az adott ügyben, vagy a belső joga nem ismer olyan eljárást, amelyben a kérelmet előterjesztették.

A Központi Hatóság a teljesítés megtagadása esetén haladéktalanul értesíti a megkereső szervet és közli a megtagadás okát.

14. cikk

A kézbesítendő bírósági iratok továbbítása során felmerülő nehézségeket diplomáciai úton kell rendezni.

15. cikk

Amennyiben idézést vagy azzal egy tekintet alá eső iratot kellett jelen Egyezmény rendelkezései szerint külföldre továbbítani kézbesítés céljából, és az alperes nem bocsátkozott perbe, határozatot mindaddig nem lehet hozni, amíg megállapítást nem nyer,

- a) hogy az iratot kézbesítették olyan módon, amelyet a megkeresett Állam belső joga ír elő a saját területén keletkezett iratok ott tartózkodó személyek részére történő kézbesítésére, vagy
- b) hogy az iratot ténylegesen átadták az alperesnek, vagy a lakóhelyén a jelen Egyezmény által meghatározott valamely más módon,

és a fenti esetek mindegyikében az iratot megfelelő időben kézbesítették vagy adták át ahhoz, hogy az alperesnek módjában állott védekezni.

A Szerződő Államok bármelyike kinyilváníthatja, hogy bírái e cikk első bekezdésének rendelkezéseire tekintet nélkül eldönthetik a jogvitát akkor is, ha nem érkezett vissza a kézbesítésről vagy átadásról szóló tanúsítvány, amennyiben az alábbi feltételek mindegyike teljesült:

- a) az iratot a jelen Egyezményben meghatározott módok valamelyikének megfelelően továbbították;
- b) az irat továbbítása óta eltelt egy olyan időtartam, amelyet a bíró az adott esetben elegendőnek tekint, de legalább hat hónap;
- c) a megkeresett Állam illetékes hatóságain keresztül megtett minden ésszerű lépés ellenére semmiféle tanúsítvány nem érkezett.

E cikk rendelkezései nem képezik akadályát annak, hogy a bíró sürgős esetben ideiglenes intézkedést alkalmazzon, ideértve a biztosítási intézkedéseket is.

16. cikk

Amennyiben idézést vagy azzal egy tekintet alá eső iratot kellett jelen Egyezmény rendelkezései szerint külföldre továbbítani kézbesítés céljából, és olyan alperessel szemben hoztak határozatot, aki nem bocsátkozott perbe, a bíró őt mentesítheti a jogorvoslati határidő elmulasztásának következményei alól, amennyiben az alábbi feltételek teljesültek:

- a) az alperes önhibáján kívül nem szerzett tudomást az iratról olyan időben, hogy a védekezés módjában állott volna, vagy a határozatról olyan időben, hogy a jogorvoslat benyújtása módjában állott volna; és
- b) az alperes védekezése nem tűnik megalapozatlannak.

Mentesítésre irányuló kérelmet az alperes csak a határozatról történő tudomásszerzéstől számított ésszerű időn belül nyújthat be.

A Szerződő Államok bármelyike kinyilváníthatja, hogy a kérelemnek nem ad helyt, amennyiben azt a nyilatkozatában megjelölt határidő elteltét követően nyújtják be; ez a határidő azonban semmiképpen nem lehet rövidebb, mint a határozat keltétől számított egy év.

E cikk nem alkalmazható az olyan határozatokra, amelyeket személyi állapot tekintetében hoztak.

II. FEJEZET

BÍRÓSÁGON KÍVÜLI IRATOK

17. cikk

Azon bíróságon kívüli iratok, amelyek a Szerződő Államok hatóságaitól és igazságügyi tisztviselőitől származnak, valamely másik Szerződő Államban történő kézbesítés céljából a jelen Egyezményben meghatározott módon és feltételekkel kerülhetnek továbbításra.

III. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

18. cikk

Bármely Szerződő Állam kijelölhet a Központi Hatóság mellett további hatóságokat is, meghatározva azok illetékességét.

A megkereső szervnek mindazonáltal minden esetben joga van ahhoz, hogy a kérelmet a Központi Hatósághoz intézze.

Szövetségi államok jogosultak arra, hogy több Központi Hatóságot jelöljenek ki.

19. cikk

Jelen Egyezmény nem zárja ki azt, hogy bármely Szerződő Állam belső joga az előző cikkekben meghatározott módokon kívül más módokat is lehetővé tegyen, amelyeken külföldről származó iratokat továbbíthatnak a területén történő kézbesítés céljából.

20. cikk

Jelen Egyezmény nem képezi akadályát annak, hogy két vagy több Szerződő Állam megállapodjon abban, hogy eltekintenek

- a) a 3. cikk második bekezdése szerinti azon előírástól, hogy az iratot két példányban kell megküldeni;
- b) az 5. cikk harmadik bekezdése és a 7. cikk szerinti nyelvhasználati előírásokról;
- c) az 5. cikk negyedik bekezdésétől;
- d) 12. cikk második bekezdésétől.

21. cikk

A megerősítésről vagy csatlakozásról szóló okiratának letétbe helyezésekor vagy valamely későbbi időpontban minden Szerződő Állam értesíti Hollandia Külügyminisztériumát

- a) a 2. és a 18. cikk szerint kijelölt hatóságokról;
- b) azon hatóság kijelöléséről, amelyik a 6. cikk szerinti kézbesítési tanúsítványt kiállítja;
- c) azon hatóság kijelöléséről, amely az olyan iratokat fogadja, amelyek a 9. cikk szerint konzuli úton kerülnek továbbításra.

Szükséghez képest minden Szerződő Állam hasonló módon értesíti a Minisztériumot

- a) arról, hogy kifogásolja a 8. és 10. cikkben meghatározott továbbítási módok alkalmazását;
- b) a 15. cikk második bekezdése és a 16. cikk harmadik bekezdése szerinti nyilatkozatáról;
- c) a fentiekben említett kijelölések, kifogások és nyilatkozatok bármilyen módosításáról.

22. cikk

Azon Államok viszonylatában, amelyek jelen Egyezményen kívül részesei a polgári eljárásra vonatkozó, Hágában, 1905. július 17. napján kelt Egyezménynek és a polgári eljárásra vonatkozó, Hágában, 1954. március 1. napján kelt Egyezménynek vagy ezek egyikének, jelen Egyezmény a két korábbi Egyezmény 1-7. cikkeinek helyébe lép.

23. cikk

Jelen Egyezmény nem érinti a polgári eljárásra vonatkozó, Hágában, 1905. július 17. napján kelt Egyezmény 23. cikkének, illetve a polgári eljárásra vonatkozó, Hágában, 1954. március 1. napján kelt Egyezmény 24. cikkének alkalmazását.

E cikkek mindazonáltal csak olyan esetekben alkalmazandók, amikor az alkalmazott kommunikációs módszerek megegyeznek az említett egyezményekben foglaltakkal.

24. cikk

A Szerződő Államok között az 1905. és az 1954. évi Egyezményekhez létrejött kiegészítő megállapodásokat továbbra is alkalmazni kell, hacsak az érdekelt Szerződő Államok eltérően nem állapodnak meg.

25. cikk

Nem érintvén a 22. és 24. cikkek rendelkezéseit, jelen Egyezmény nem teszi hatálytalanná azon egyezményeket, amelyek a jelen Egyezmény által szabályozott kérdésekkel kapcsolatos rendelkezéseket tartalmaznak, és amelyeknek a Szerződő Államok részesei vagy részesei lesznek.

26. cikk

Jelen Egyezmény azon Államok számára áll nyitva aláírásra, amelyek a Hágai Nemzetközi Magánjogi Értekezlet tizedik ülészakán képviseltették magukat.

Az Egyezményt meg kell erősíteni, és a megerősítésről szóló okiratokat Hollandia Külügyminisztériumánál kell letétbe helyezni.

27. cikk

Jelen Egyezmény a megerősítésről szóló harmadik okiratnak a 26. cikk második bekezdése szerinti letétbe helyezésétől számított hatvanadik napon lép hatályba.

Az Egyezmény minden olyan Aláíró Állam tekintetében, amely azt később erősíti meg, a megerősítésről szóló okiratának letétbe helyezésétől számított hatvanadik napon lép hatályba.

28. cikk

Bármely, magát a Hágai Nemzetközi Magánjogi Értekezlet tizedik ülészakán nem képviseltető Állam csatlakozhat jelen Egyezményhez azt követően, hogy az a 27. cikk első bekezdése értelmében hatályba lépett. A csatlakozásról szóló okiratot Hollandia Külügyminisztériumánál kell letétbe helyezni.

Az Egyezmény az ilyen Állam tekintetében csak akkor lép hatályba, ha azon Államoknak, amelyek az Egyezményt ezen csatlakozó okirat letétbe helyezését megelőzően erősítették meg, egyike sem emel kifogást Hollandia Külügyminisztériumánál hat hónapon belül attól az időponttól számítva, hogy nevezett Minisztérium a csatlakozásról részére értesítést küldött.

Kifogás hiányában a csatlakozó Állam tekintetében jelen Egyezmény annak a hónapnak az első napján lép hatályba, amely a második bekezdésben említett határidők közül az utolsónak a leteltét követi.

29. cikk

Az aláíráskor, a megerősítéskor vagy a csatlakozáskor bármely Állam kinyilváníthatja, hogy jelen Egyezmény hatálya mindazon területekre kiterjed, amelyeknek külkapcsolatait ellátja, avagy e területek közül egyesekre. Az ilyen nyilatkozat akkor válik hatályossá, amikor az Egyezmény hatályba lép azon Állam tekintetében, amely azt tette.

Minden későbbi kiterjesztő nyilatkozatot Hollandia Külügyminisztériumánál kell bejelenteni.

Az Egyezmény azon területek tekintetében, amelyekre annak hatályát kiterjesztették, a második bekezdésben említett bejelentéstől számított hatvanadik napon lép hatályba.

30. cikk

Jelen Egyezmény a 27. cikk első bekezdése szerinti hatálybalépésének napjától számított öt évig marad hatályban, azon Államok tekintetében is, amelyek azt később erősítették meg, vagy ahhoz később csatlakoztak.

Az Egyezmény hatálya felmondás hiányában ötvenként hallgatólagosan meghosszabbodik.

A felmondást legalább hat hónappal az öt éves időszak lejártát megelőzően lehet bejelenteni Hollandia Külügyminisztériumánál.

A felmondás korlátozódhat egyes területekre is, amelyekre az Egyezmény hatálya kiterjed.

A felmondás csak azon Államra hat ki, amely azt bejelentette. A többi Szerződő Állam tekintetében az Egyezmény hatálya fennmarad.

31. cikk

Hollandia Külügyminisztériuma értesíti a 26. cikkben meghatározott Államokat, továbbá azon Államokat, amelyek a 28. cikk értelmében csatlakoztak

- a) a 26. cikk szerinti aláírásokról és megerősítésekről;
- b) arról az időpontról, amikor az Egyezmény a 27. cikk első bekezdése értelmében hatályba lép;
- c) a 28. cikk szerinti csatlakozásokról és azon időpontról, amikor azok hatályossá válnak;
- d) a 29. cikk szerinti kiterjesztő nyilatkozatokról és azon időpontról, amikor azok hatályossá válnak;
- e) a 21. cikkben meghatározott kijelölésekről, kifogásokról és nyilatkozatokról;
- f) a 30. cikk harmadik bekezdése szerinti felmondásokról.

Ennek hiteléül a kellően meghatalmazott alulírottak jelen Egyezményt aláírták.

Készült Hágában, 1965. november 15. napján, angol és francia nyelven, mindkét szöveg egyaránt hiteles, egy példányban, amely Hollandia Kormányának levéltárában kerül elhelyezésre, és amelyről diplomáciai úton hiteles másolat kerül megküldésre azon Államoknak, amelyek a Hágai Nemzetközi Magánjogi Értekezlet tizedik ülészakán képviseltették magukat.

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/415 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2016. március 21.)

a felajánlott kötelezettségvállalás elfogadásának két exportáló gyártó tekintetében történő visszavonásáról és az Oroszországból származó ammónium-nitrát behozatalára vonatkozó dömpingellenes eljárással kapcsolatban vállalt kötelezettségvállalások elfogadásáról szóló 2008/577/EK határozat hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: alrendelet) és különösen annak 8. cikkére,

tájékoztatva a tagállamokat,

mivel:

A. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

- (1) A Tanács a 2022/95/EK rendelettel ⁽²⁾ végleges dömpingellenes vámot vetett ki az Oroszországból származó ammónium-nitrát behozatalára. Egy hatályvesztési és időközi felülvizsgálatot követően a Tanács a 658/2002/EK rendelettel ⁽³⁾ végleges dömpingellenes vámot vetett ki az Oroszországból származó ammónium-nitrát behozatalára. Egy további hatályvesztési és időközi felülvizsgálatot követően a Tanács a 661/2008/EK rendelettel ⁽⁴⁾ végleges dömpingellenes vámot vetett ki az Oroszországból származó ammónium-nitrát behozatalára. Egy újabb hatályvesztési felülvizsgálatot követően a Bizottság a 999/2014/EU végrehajtási rendelettel ⁽⁵⁾ végleges dömpingellenes vámot vetett ki az Oroszországból származó ammónium-nitrát behozatalára.
- (2) A Bizottság a 2008/577/EK határozattal ⁽⁶⁾ (a továbbiakban: határozat) arra vonatkozó kötelezettségvállalást (a továbbiakban: kötelezettségvállalás) fogadott el többek között a JSC Acron és a JSC Dorogobuzh orosz gyártóktól (az Acron holdingvállalat tagjai, a továbbiakban együttesen: Acron) az e vállalatok által gyártott és az első független uniós vevőnek értékesített ammónium-nitrát behozatalára vonatkozóan.
- (3) Ugyanezzel a határozattal a Bizottság kötelezettségvállalást fogadott el az ukrajnai Open Joint Stock Company (OJSC) Azot Cherkassy vállalat részéről is. Az Ukrajnából származó ammónium-nitrát behozatalára vonatkozó intézkedések 2012. június 17-én hatályukat veszítették ⁽⁷⁾, ezért a kapcsolódó kötelezettségvállalás ugyanazon a napon szintén hatályát veszítette.
- (4) A Bizottság az említett határozattal kötelezettségvállalást fogadott el az EuroChem csoporttól is. A Bizottság a kötelezettségvállalás kivitelezhetetlensége miatt a 2012/629/EU határozattal ⁽⁸⁾ visszavonta az EuroChem csoport által felajánlott kötelezettségvállalás elfogadását.
- (5) Az Acrontól elfogadott kötelezettségvállalás három elemből áll: 1. a minimálárak indexálása a nyilvános nemzetközi árfolyamok szerint, 2. egy mennyiségi felső határ és 3. annak vállalása, hogy a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termékeket nem értékesíti ugyanazoknak a vevőknek az Európai Unióban, amelyeknek egyéb termékeket is értékesít, néhány olyan termék kivételével, amelyekre az Acron meghatározott árképzési rendszerek alkalmazását vállalta.

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 51. o.

⁽²⁾ HL L 198., 1995.8.23., 1. o.

⁽³⁾ HL L 102., 2002.4.18., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 185., 2008.7.12., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 280., 2014.9.24., 19. o.

⁽⁶⁾ HL L 185., 2008.7.12., 43. o.

⁽⁷⁾ HL C 171., 2012.6.16., 25. o.

⁽⁸⁾ HL L 277., 2012.10.11., 8. o.

- (6) A 2008/577/EK határozat (14) preambulumbekzdése szerint a kötelezettségvállalás elfogadásakor az Acron értékesítési struktúrája olyan volt, hogy a Bizottság korlátozottan ítélte a kötelezettségvállalás kijátszásának kockázatát.

B. MEGVÁLTOZOTT KÖRÜLMÉNYEK

Az Acron üzleti kapcsolatai

- (7) Az Acron 2012 májusában abbéli szándékáról tájékoztatta a Bizottságot, hogy egy unióbéli vegyipari vállalatban tervez részesedést szerezni. Az Acron 2012 augusztusában arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy megváltozott a vállalati struktúrája, nevezetesen kisebbségi részesedést szerzett ebben az unióbéli vegyipari vállalatban, továbbá jelezte, hogy ez a vállalati változás a kötelezettségvállalás teljesítése szempontjából nem jár következményekkel. Az Acron által rendelkezésre bocsátott bizonyítékok értékelését követően a Bizottság kezdetben nem találta úgy, hogy az Acron vállalati struktúrájának szóban forgó megváltozása hatással lenne a kötelezettségvállalásra. Ugyanakkor a Bizottság birtokába jutott újabb bizonyítékok azt mutatják, hogy az Acron hiányos információkat nyújtott be, amikor eredetileg struktúrájának megváltozásáról tájékoztatta a Bizottságot. Mindenekelőtt elmulasztotta közölni a Bizottsággal, hogy a szóban forgó uniós gyártó nemcsak vegyipari termékeket, hanem műtrágyákat, és azon belül ammónium-nitrátot is előállít és értékesít. Továbbá a Bizottság számára jelenleg rendelkezésre álló bizonyítékok szerint az Acron részesedése tovább nőtt azóta, hogy arról a Bizottságot 2012 augusztusában értesítette.

Előzetes értékelés

- (8) A Bizottság megvizsgálta a rendelkezésére álló bizonyítékok lehetséges vonzatait, és arra a következtetésre jutott, hogy nagy a keresztkompenzáció kockázata. Ha az unióbéli műtrágyagyártó és -értékesítő létesítmény, amelyben az Acron részesedést szerzett, ugyanazoknak a vevőknek értékesíti bármelyik termékét, mint az Acron, az ezen ügyletekben alkalmazott árakat meg lehet úgy állapítani, hogy azok ellensúlyozzák a kötelezettségvállalás által érintett minimális importárat. Egy ilyen jellegű kompenzációt azonban nem lehetne nyomonkövetési tevékenységek révén azonosítani, mivel a nyilvánosság számára semmilyen forrásból nem hozzáférhető azon termékek többségének árszerkezete, amelyeket az a műtrágyagyártó és -értékesítő létesítmény gyárt, amelyben az Acron részesedést szerzett. Ennélfogva nem lehet megvizsgálni, hogy a vevők által fizetett árak összhangban állnak-e a termékek értékével, vagy egy esetleges árkedvezményt tartalmaznak, hogy ellensúlyozzák azokat az ügyleteket, amelyek esetében be kell tartani a kötelezettségvállalás által előírt minimális importárat. Következésképpen a kötelezettségvállalás nyomon követése kivitelezhetetlen és megvalósíthatatlan lenne.
- (9) A Bizottság ennek megfelelően tájékoztatta az Acront, és bejelentette, hogy a (7) és a (8) preambulumbekzdésben vázolt körülmények miatt a kötelezettségvállalás visszavonását tartja szükségesnek. Az Acron lehetőséget kapott észrevételei megtételére.

C. ÍRÁSBELI BEADVÁNYOK ÉS MEGHALLGATÁS

- (10) Az Acron írásbeli beadványokat nyújtott be, és lehetőséget kapott a meghallgatásra. A tájékoztatóra válaszul az Acron megismételte az akkor benyújtott érveit, amikor első ízben tájékoztatást kapott arról, hogy az uniós műtrágyagyártóban való részesedése összeegyeztethetetlen a kötelezettségvállalással. Ezekkel az érvekkel a tájékoztató és ez a rendelet is foglalkozik.
- (11) Számos fél juttatott el írásbeli beadványt a Bizottsághoz az Acron álláspontjának támogatására (e felek azonban nem szerepeltek a Bizottság általi nyilvánosságra hozatal és észrevételezési felkérés címzettjei között). Az említett felek azt állították, hogy nem bonyolítottak keresztkompenzációs ügyleteket az Acronnal. Ezek az állítások azonban önmagukban nem zárják ki a keresztkompenzáció kockázatát. Mindazonáltal a Bizottság állandó gyakorlata az, hogy nem fogad el arra vonatkozó kötelezettségvállalásokat, ha nagy a keresztkompenzáció kockázata, függetlenül attól, hogy valóban sor került-e keresztkompenzációra.
- (12) Az Acron azt állította, hogy jóhiszeműen járt el, amikor a kapcsolatban álló fél meghatározásával összhangban és a kötelezettségvállalás 5.14. szakaszának értelmében a vállalati struktúrájában bekövetkezett néhány változásról tájékoztatta a Bizottságot.
- (13) Emellett az Acron azt is állította, hogy az uniós vállalatba befektető pénzügyi befektetőként kell rá tekinteni, és hogy részesedése csak korlátozott döntéshozatali jogosultságokat ruház az Acronra, így nem biztosít az uniós versenyjogi szabályok értelmében vett ellenőrzést az uniós vállalat felett.

- (14) Az Acron hangsúlyozta, hogy az uniós jog és a nemzeti versenyjogi szabályok nem teszik lehetővé, hogy versenytársaival az Unióban vagy másutt bizalmas üzleti adatokat cseréljenek, vagy összehangolják az értékesítéseket, jóllehet az bármiféle keresztkompenzáció esetén elengedhetetlen lenne.
- (15) A Bizottság úgy ítéli meg, hogy az Acron érveit az alábbi okok miatt el kell utasítani.
- (16) Egyfelől az Acron által felajánlott kötelezettségvállalás meghatározza a kapcsolatban álló fél fogalmát. A kötelezettségvállalás 1. szakaszának előírása szerint egy másik vállalatban való 5 %-os vagy annál nagyobb részesedés már elegendő ahhoz, hogy egy vállalat kapcsolatban álló félnek minősüljön; ez az a referenciaérték, amelyet a kötelezettségvállalás nyomkövethetőségének és kivitelezhetőségének értékelésekor figyelembe kell venni.
- (17) Emellett a Bizottság megismétli a (8) preambulumbekzdésben a keresztkompenzációval kapcsolatban említett problémákat. Ezenkívül az sem zárható ki, hogy egyes (a kötelezettségvállalás árindexálási mechanizmusának alapját képező) árajánlatokat befolyásolná a kapcsolatban álló unióbeli gyártó értékesítései.
- (18) Maga az Acron is elismerte, hogy az uniós gyártóban való részesedés a keresztkompenzáció kockázatának fennállását vélelmezi, jóllehet az megcáfolható. A kötelezettségvállalás nyomkövethetőségének és kivitelezhetőségének értékelése szempontjából nem relevánsak a (nemzeti vagy uniós) versenyjogon alapuló azon megfontolások, miszerint elméletileg nem áll az Acron érdekében ez a magatartás. Az ilyen megfontolások önmagukban nem zárják ki a keresztkompenzáció kockázatát.
- (19) Az Acron azt állította, hogy a keresztkompenzáció nem szolgálja sem a saját, sem a vele kapcsolatban álló uniós gyártó kereskedelmi érdekeit. Ez az állítás önmagában nem zárja ki a keresztkompenzáció kockázatát, méghozzá azért nem, mert a kereskedelmi érdek fogalmát nem lehet abszolút értelemben értékelni. Továbbá a Bizottság értékelése szerint nem zárható ki a keresztkompenzációra irányuló ösztönzők, hiszen mind a kapcsolatban álló uniós gyártó, mind az Acron potenciálisan ugyanazoknak a vevőknek értékesíti az Unióban az ammónium-nitráttól eltérő egyéb termékeket. Kivitelezhetetlen, ha nem egyenesen lehetetlen lenne az ilyen értékesítéseket az Unión belül nyomon követni. Ezzel összefüggésben érdemes megjegyezni, hogy az Acron és a vele kapcsolatban álló uniós vállalatcsoportok struktúrája összetett. Ezért az ammónium-nitrát vagy egyéb termékek ugyanazoknak a vevőknek történő értékesítése révén nagy a keresztkompenzáció kockázata.
- (20) Másfelől az unióbeli gyártót nem lehet nyomkövetési tevékenységek alá vonni, hiszen – mivel az alaprendelet 8. cikke szerint kötelezettségvállalást kizárólag exportőrök ajánlhatnak fel – nem lehet a kötelezettség részes fele.
- (21) Harmadsorban, még ha az uniós gyártó a részes fele is lehetne a kötelezettségvállalásnak – jóllehet nem ez a helyzet –, egy ilyen kötelezettségvállalás nyomon követése a (8) és (19) preambulumbekzdésben foglaltak szerint kivitelezhetetlen lenne.
- (22) Ezért a Bizottság a rendelkezésére álló bizonyítékok alapján arra a következtetésre jutott, hogy az Arcon vállalati struktúrájának megváltozását követően nagy a keresztkompenzáció kockázata, és az Acrontól elfogadott kötelezettségvállalás kivitelezhetetlenné válik, ezért azt vissza kell vonni.
- (23) Végetül az Acron egy kiegészítő nyomkövetési mechanizmus végrehajtását javasolta a kötelezettségvállalás keretében. Az Acron konkrétan arra tett ajánlatot, hogy rendszeresen ellátja a Bizottságot a két vállaltcsoport közötti pénzforgalomról készült könyvvizsgálói jelentéssel. Ugyanakkor ez az új mechanizmus még összetettebbé és nehezekebbé tenné a kötelezettségvállalás nyomon követését, és nem szüntetné meg a keresztkompenzációval kapcsolatban azonosított kockázatokat és problémákat.
- (24) Az Acron által előadott érvek egyike sem olyan jellegű, hogy megváltoztatná a Bizottság azzal kapcsolatos értékelését, hogy a kötelezettségvállalás nyomon követése kivitelezhetetlenné vált.

D. A 2008/577/EK HATÁROZAT HATÁLYON KÍVÜL HELYEZÉSE

- (25) Ezért az alaprendelet 8. cikkének (9) bekezdésével és a kötelezettségvállalásnak a Bizottságot a kötelezettségvállalás elfogadásának egyoldalú visszavonására felhatalmazó, vonatkozó szakaszaival összhangban a Bizottság úgy határozott, hogy vissza kell vonni az Acron által felajánlott kötelezettségvállalás elfogadását, a 2008/577/EK bizottsági határozatot pedig hatályon kell helyezni. Ennek megfelelően a 999/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vámot kell alkalmazni az Acron (TARIC-kiegészítő kód: A532) által gyártott érintett termék behozatalára,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Bizottság a JSC Acron, Veliky Novgorod, Oroszország és a JSC Dorogobuzh, Dorogobuzh, Oroszország, az Acron holdingvállalat tagjai tekintetében visszavonja az ezen vállalatok által gyártott és az első független uniós vevőnek értékesített ammónium-nitrát (TARIC-kiegészítő kód: A532) behozatalára vonatkozó kötelezettségvállalás elfogadását.

2. cikk

A 2008/577/EK határozat hatályát veszti.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. március 21-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/416 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2016. március 21.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.
- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. március 21-én.

*a Bizottság részéről,**az elnök nevében,*

Jerzy PLEWA

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)		
KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	IL	125,9
	MA	88,1
	TR	110,3
	ZZ	108,1
0707 00 05	MA	83,5
	TR	140,8
	ZZ	112,2
0709 93 10	MA	56,0
	TR	162,4
	ZZ	109,2
0805 10 20	EG	45,9
	IL	76,9
	MA	55,3
	TN	69,6
	TR	64,8
	ZZ	62,5
0805 50 10	MA	138,5
	TR	73,5
	ZZ	106,0
0808 10 80	BR	87,2
	US	133,3
	ZA	110,3
	ZZ	110,3
0808 30 90	AR	143,9
	CL	163,8
	CN	106,6
	TR	153,6
	ZA	99,9
	ZZ	133,6

⁽¹⁾ Az országoknak a Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról szóló 471/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az országok és területek nomenklatúrájának frissítése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2012. november 27-i 1106/2012/EU bizottsági rendeletben (HL L 328., 2012.11.28., 7. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/417 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2016. március 17.)

az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak az európai uniós finanszírozásból való kizárásáról

(az értesítés a C(2016) 1509. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol, a dán, a finn, a francia, a görög, a holland, a lengyel, a litván, a német, az olasz, a portugál, a román, a spanyol és a svéd nyelvű szöveg hiteles)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikkére,

a Mezőgazdasági Alapok Bizottságával való konzultációt követően,

mivel:

- (1) Az 1290/2005/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 31. cikkével, valamint – 2015. január 1-jétől – az 1306/2013/EU rendelet 52. cikkével összhangban a Bizottság elvégzi a szükséges ellenőrzéseket, az ellenőrzések eredményeit közli a tagállamokkal, a tagállamok észrevételeit tudomásul veszi, az érintett tagállamokkal való megállapodás céljából kétoldali megbeszélést kezdeményez, valamint következtetéseit hivatalosan eljuttatja a tagállamokhoz.
- (2) A tagállamoknak lehetőségük volt arra, hogy egyeztetési eljárás indítását kérjék. Néhány esetben éltek ezzel a lehetőséggel, és a Bizottság megvizsgálta az ezen eljárások eredményeiről szóló jelentéseket.
- (3) Az 1306/2013/EU rendelet értelmében csak azok a mezőgazdasági kiadások finanszírozhatók, amelyek teljesítésére az uniós jognak megfelelően került sor.
- (4) Az elvégzett ellenőrzések, a kétoldali megbeszélések eredményei és az egyeztetési eljárások alapján megállapítást nyert, hogy a tagállamok által bejelentett kiadások egy része nem felel meg ennek a feltételnek, ezért nem finanszírozható az EMGA-ból, illetve az EMVA-ból.
- (5) Meg kell jelölni azokat az összegeket, amelyek nem ismerhetők el az EMGA-ból, illetve az EMVA-ból fedezhető kiadásként. Ezek az összegek nem vonatkoznak azokra a kiadásokra, amelyek több mint 24 hónappal azt megelőzően merültek fel, hogy a Bizottság írásban értesítette a tagállamokat az ellenőrzések eredményeiről.
- (6) Az e határozat által érintett esetekben az uniós jognak való megfelelés hiánya miatt kizárandó összegekről szóló értékelést a Bizottság egy összefoglaló jelentés keretében közölte a tagállamokkal.
- (7) Ez a határozat nem sérti azokat a pénzügyi következtetéseket, amelyeket a Bizottság az Európai Unió Bírósága által a 2015. december 31-én még folyamatban lévő, e határozat tárgyát képező ügyekben hozott ítéletek nyomán vonhat le,

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 549. o.

⁽²⁾ A Tanács 2005. június 21-i 1290/2005/EK rendelete a közös agrárpolitika finanszírozásáról (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A tagállamok akkreditált kifizető ügynökségeinek az EMGA vagy az EMVA terhére bejelentett kiadásaival összefüggő, a mellékletben szereplő összegeket ki kell zárni az európai uniós finanszírozásból.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Belga Királyság, a Dán Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Holland Királyság, az Osztrák Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság, Románia, a Finn Köztársaság, a Svéd Királyság, valamint Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2016. március 17-én.

a Bizottság részéről

Phil HOGAN

a Bizottság tagja

Költségvetési jogcím: 05070107

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
DE	Keményítő	2003	Visszatérítés a T-557/13. sz. ügyben hozott ítélet alapján	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	1 901 395,66	0,00	1 901 395,66
	Keményítő	2004	Visszatérítés a T-557/13. sz. ügyben hozott ítélet alapján	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	1 883 474,60	0,00	1 883 474,60
	Keményítő	2005	Visszatérítés a T-557/13. sz. ügyben hozott ítélet alapján	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	2 408 081,08	0,00	2 408 081,08
					DE összesen:	EUR	6 192 951,34	0,00	6 192 951,34
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
GR	Kölcsönös megfeleltetés	2009	Visszatérítés a T-107/14. sz. ügyben hozott ítélet alapján	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	4 936 572,90	55 807,14	4 880 765,76
	Kölcsönös megfeleltetés	2010	Visszatérítés a T-107/14. sz. ügyben hozott ítélet alapján	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	547,38	751,51	– 204,13
	Egyéb közvetlen támoga- tás – az 1782/2003/EK rendelet 69. cikke – a juh- és szarvasmarhafélék kivételével	2007	Visszatérítés a T-241/13. sz. ügyben hozott ítélet alapján	EGYSZERI		EUR	358 518,51	0,00	358 518,51
	Egyéb közvetlen támoga- tás – az 1782/2003/EK rendelet 69. cikke – a juh- és szarvasmarhafélék kivételével	2008	Visszatérítés a T-241/13. sz. ügyben hozott ítélet alapján	EGYSZERI		EUR	– 12,58	0,00	– 12,58

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Egyéb közvetlen támoga- tás – az 1782/2003/EK rendelet 69. cikke – a juh- és szarvasmarhafélék kivételével	2009	Visszatérítés a T-241/13. sz. ügyben hozott ítélet alapján	EGYSZERI		EUR	1 066,26	0,00	1 066,26
					GR összesen:	EUR	5 296 692,47	56 558,65	5 240 133,82
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
NL	Szabálytalanságok	2007	Visszatérítés a T-126/14. sz. ügyben hozott ítélet alapján	EGYSZERI		EUR	4 703 231,78	0,00	4 703 231,78
					NL összesen:	EUR	4 703 231,78	0,00	4 703 231,78

Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
EUR	16 192 875,59	56 558,65	16 136 316,94

Költségvetési jogcím: 05040501

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
FI	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruhá- zásra irányuló intézkedé- sek (2007–2013)	2009	Visszatérítés a T-124/14. sz. ügyben hozott ítélet alapján	EGYSZERI		EUR	32 799,76	0,00	32 799,76
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruhá- zásra irányuló intézkedé- sek (2007–2013)	2010	Visszatérítés a T-124/14. sz. ügyben hozott ítélet alapján	EGYSZERI		EUR	255 575,05	0,00	255 575,05

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcó %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2011	Visszatérítés a T-124/14. sz. ügyben hozott ítélet alapján	EGYSZERI		EUR	301 891,12	0,00	301 891,12
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2012	Visszatérítés a T-124/14. sz. ügyben hozott ítélet alapján	EGYSZERI		EUR	337 561,65	0,00	337 561,65
					FI összesen:	EUR	927 827,58	0,00	927 827,58
GR	Kölcsönös megfeleltetés	2010	Visszatérítés a T-107/14. sz. ügyben hozott ítélet alapján	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	201 962,44	0,00	201 962,44
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2009	Visszatérítés a T-346/13. sz. ügyben hozott ítélet alapján	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	959 020,82	0,00	959 020,82
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2010	Visszatérítés a T-346/13. sz. ügyben hozott ítélet alapján	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	992 833,01	0,00	992 833,01
					GR összesen:	EUR	2 153 816,27	0,00	2 153 816,27

Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
EUR	3 081 643,85	0,00	3 081 643,85

Költségvetési jogcím: 6701

Tagál-lam	Intézkedés	Pénz-ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
BE	Szabálytalanságok	2012	Záróelszámolás	EGYSZERI		EUR	– 9 601 619,00	0,00	– 9 601 619,00
	Szabálytalanságok	2006	A kamatok bejelentésének elmu-lasztása (2006)	EGYSZERI	0,00 %	EUR	– 3 717 323,80	0,00	– 3 717 323,80
	Szabálytalanságok	2007	A kamatok bejelentésének elmu-lasztása (2007)	EGYSZERI	0,00 %	EUR	– 1 331,61	0,00	– 1 331,61
					BE összesen:	EUR	– 13 320 274,41	0,00	– 13 320 274,41
Tagál-lam	Intézkedés	Pénz-ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
DK	Gyümölcs és zöldség – operatív programok	2011	Elismerés és operatív progra-mok: az értékesített termékek ér-tékére és a termelői szervezetek fő tevékenységeire vonatkozó el-lenőrzések	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 153 323,91	– 7 977,91	– 145 346,00
	Gyümölcs és zöldség – operatív programok	2012	Elismerés és operatív progra-mok: az értékesített termékek ér-tékére és a termelői szervezetek fő tevékenységeire vonatkozó el-lenőrzések	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 98 614,78	0,00	– 98 614,78
	Gyümölcs és zöldség – operatív programok	2013	Elismerés és operatív progra-mok: az értékesített termékek ér-tékére és a termelői szervezetek fő tevékenységeire vonatkozó el-lenőrzések	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 1 638,51	0,00	– 1 638,51
	Gyümölcs és zöldség – operatív programok, a forgalomból történő kivo-nást is beleértve	2014	Elismerés és operatív progra-mok: az értékesített termékek ér-tékére és a termelői szervezetek fő tevékenységeire vonatkozó el-lenőrzések	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 409,20	0,00	– 409,20

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Gyümölcs és zöldség – operatív programok	2011	Termelői szervezetek elismerése	EGYSZERI		EUR	– 159 558,14	0,00	– 159 558,14
					DK összesen:	EUR	– 413 544,54	– 7 977,91	– 405 566,63
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
DE	Tanúsítás	2010	Az előző évekre vonatkozóan megállapított, vissza nem térített pénzügyi hibák	EGYSZERI		EUR	– 7 427,16	0,00	– 7 427,16
	Tanúsítás	2011	Az előző évekre vonatkozóan megállapított, vissza nem térített pénzügyi hibák	EGYSZERI		EUR	– 84,61	0,00	– 84,61
	Tanúsítás	2012	Az előző évekre vonatkozóan megállapított, vissza nem térített pénzügyi hibák	EGYSZERI		EUR	– 363,89	0,00	– 363,89
					DE összesen:	EUR	– 7 875,66	0,00	– 7 875,66
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
ES	Szabálytalanságok	2007	Az első közigazgatási vagy jogi ténymegállapítás új rendszerének alkalmazása	EGYSZERI		EUR	– 28 221,44	0,00	– 28 221,44
	Szabálytalanságok	2008	Az első közigazgatási vagy jogi ténymegállapítás új rendszerének alkalmazása	EGYSZERI		EUR	– 19 882,61	0,00	– 19 882,61
	Szabálytalanságok	2009	Az első közigazgatási vagy jogi ténymegállapítás új rendszerének alkalmazása	EGYSZERI		EUR	– 50 479,42	0,00	– 50 479,42
	Szabálytalanságok	2010	Az első közigazgatási vagy jogi ténymegállapítás új rendszerének alkalmazása	EGYSZERI		EUR	– 3 712,91	0,00	– 3 712,91

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Tanúsítás	2011	A 2009. pénzügyi évhez kapcsolódó korrekciók	EGYSZERI		EUR	– 46 445,53	0,00	– 46 445,53
	Szabálytalanságok	2007	Késedelem a visszafizettetési eljárásban	EGYSZERI		EUR	– 24 376,08	0,00	– 24 376,08
	Szabálytalanságok	2008	Késedelem a visszafizettetési eljárásban	EGYSZERI		EUR	– 17 173,48	0,00	– 17 173,48
	Szabálytalanságok	2009	Késedelem a visszafizettetési eljárásban	EGYSZERI		EUR	– 43 601,28	0,00	– 43 601,28
	Szabálytalanságok	2010	Késedelem a visszafizettetési eljárásban	EGYSZERI		EUR	– 3 207,00	0,00	– 3 207,00
	Szabálytalanságok	2007	A 2006. és a 2007. évre vonatkozó kamatok kiszámítása	EGYSZERI		EUR	– 23 059,55	0,00	– 23 059,55
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2014	Helyszíni ellenőrzésekkel kapcsolatos hiányosságok	EGYSZERI		EUR	– 47 510,41	0,00	– 47 510,41
	Bor – szerkezetátalakítás	2009	Kulcsfontosságú ellenőrzéssel kapcsolatos hiányosság: átalánykifizetések túlkompenzálása	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 59 660,14	0,00	– 59 660,14
	Bor – szerkezetátalakítás	2010	Kulcsfontosságú ellenőrzéssel kapcsolatos hiányosság: átalánykifizetések túlkompenzálása	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 1 392 719,07	0,00	– 1 392 719,07
	Bor – szerkezetátalakítás	2011	Kulcsfontosságú ellenőrzéssel kapcsolatos hiányosság: átalánykifizetések túlkompenzálása	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 2 440 054,08	– 5,65	– 2 440 048,43

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Bor – szerkezetátalakítás	2012	Kulcsfontosságú ellenőrzéssel kapcsolatos hiányosság: átalánykifizetések túlkompenzálása	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 13 697 204,46	0,00	– 13 697 204,46
	Bor – szerkezetátalakítás	2013	Kulcsfontosságú ellenőrzéssel kapcsolatos hiányosság: átalánykifizetések túlkompenzálása	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 16 379 396,64	– 2 665,74	– 16 376 730,90
					ES összesen:	EUR	– 34 276 704,10	– 2 671,39	– 34 274 032,71
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
FI	Tanúsítás	2011	Visszatéríttetési eljárások megindításának elmulasztása miatti korrekció	EGYSZERI		EUR	– 7 835,62	0,00	– 7 835,62
	Tanúsítás	2012	Visszatéríttetési eljárások megindításának elmulasztása miatti korrekció	EGYSZERI		EUR	– 11 413,17	0,00	– 11 413,17
	Tanúsítás	2013	Visszatéríttetési eljárások megindításának elmulasztása miatti korrekció	EGYSZERI		EUR	– 1 271,91	0,00	– 1 271,91
					FI összesen:	EUR	20 520,70	0,00	20 520,70
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
FR	Szabálytalanságok	2009	A kedvezményezett csődje miatt visszafizettethetetlennek nyilvánított összeg. Ugyanakkor a KÜ egy későn beérkező válasz miatt nem vett részt a csődeljárásban	EGYSZERI		EUR	– 40 352,24	0,00	– 40 352,24

Tagállam	Intézkedés	Pénzügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Szabálytalanságok	2009	Adósságok, amelyek értéke nem került feltüntetésre a III. melléklet szerinti táblázatban, és amelyeket tagállami határozat nyomán nem fizettek vissza, illetve amelyek esetében a visszafizettetési eljárás a tagállam miatt szenvedett késedelmet	EGYSZERI		EUR	– 3 268 314,30	0,00	– 3 268 314,30
	Szabálytalanságok	2010	Késedelmek az előzetes tartozások nyomon követésében	EGYSZERI		EUR	– 4 375 725,65	0,00	– 4 375 725,65
	Szabálytalanságok	2010	Helytelenül kiszámított vagy a III. melléklet szerinti táblázatban nem rögzített EMVA-szankciók	EGYSZERI		EUR	– 794,08	0,00	– 794,08
	Szabálytalanságok	2010	Az EMVA-t érintő szabálytalanságokkal kapcsolatos pénzügyi korrekciók: a visszafizettetési eljárások megfelelő indoklás nélküli leállítása és az adósság rögzítésének elmulasztása	EGYSZERI		EUR	– 1 800,42	0,00	– 1 800,42
	Szabálytalanságok	2009	FR19: olyan ügy, amelyben a visszatéríttetés elmaradása a tagállam gondatlanságának tulajdonítható (az ügy száma: FR/1998/054); FR20: olyan ügy, amelyben a III. melléklet szerinti táblázatban bejelentett téves első közigazgatási vagy jogi ténymegállapítás miatt nem került sor az 50/50 %-os szabály alkalmazására (az ügy száma: SHSP1999900001)	EGYSZERI		EUR	– 1 904 968,31	0,00	– 1 904 968,31
	Szabálytalanságok	2009	A III. melléklet szerinti táblázatban be nem jelentett kamatok, amelyek esetében következképpen nem került sor az 50/50 %-os szabály alkalmazására	EGYSZERI		EUR	– 6 370,48	0,00	– 6 370,48

Tagállam	Intézkedés	Pénzügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Kölcsönös megfeleltetés	2011	Nem eléggé szigorú szankciórendszer, 2010-es igénylési év	EGYSZERI		EUR	– 13 900 346,00	– 27 800,69	– 13 872 545,31
	Kölcsönös megfeleltetés	2012	Nem eléggé szigorú szankciórendszer, 2011-es igénylési év	EGYSZERI		EUR	– 5 015 760,00	– 22 903,73	– 4 992 856,27
	Kölcsönös megfeleltetés	2013	Nem eléggé szigorú szankciórendszer, 2012-es igénylési év	EGYSZERI		EUR	– 5 883 866,00	– 26 488,62	– 5 857 377,38
	Szabálytalanságok	2010	A tagállamnak tulajdonítható gondatlanság a visszafizetési eljárás során: a kifizető ügynökség nem vett részt az adós csőd-eljárásában	EGYSZERI		EUR	– 44 471,48	0,00	– 44 471,48
	Szabálytalanságok	2009	A visszatérített összegek utáni kamatok kiszámításának elmulasztása (cukrászati termékek előállításához használt vaj)	EGYSZERI		EUR	– 264 337,54	0,00	– 264 337,54
	Szabálytalanságok	2010	A cukrászati termékek előállításához használt vajra vonatkozó intézkedéshez kapcsolódó kamatok kiszámításának elmulasztása	EGYSZERI		EUR	– 96 600,46	0,00	– 96 600,46
	Kölcsönös megfeleltetés	2011	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2010-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 15 999 850,09	– 287 378,67	– 15 712 471,42
	Kölcsönös megfeleltetés	2012	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2010-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	2 342,47	0,00	2 342,47

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Kölcsönös megfeleltetés	2013	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2010-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 707,23	0,00	– 707,23
	Kölcsönös megfeleltetés	2010	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2011-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 167 635,51	– 8 744,49	– 158 891,02
	Kölcsönös megfeleltetés	2011	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2011-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 44 605,02	– 11 415,70	– 33 189,32
	Kölcsönös megfeleltetés	2012	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2011-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 15 835 116,53	– 136 742,25	– 15 698 374,28
	Kölcsönös megfeleltetés	2013	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2011-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 2 104,03	– 110,28	– 1 993,75
	Kölcsönös megfeleltetés	2011	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2012-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 253 702,72	– 11 415,70	– 242 287,02

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Kölcsönös megfeleltetés	2012	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2012-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 60 987,30	– 33,15	– 60 954,15
	Kölcsönös megfeleltetés	2013	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2012-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 15 882 638,43	– 346 705,47	– 15 535 932,96
	Szabálytalanságok	2009	Formai okokból megszüntetett visszatérítetési eljárások, amelyek esetében a gondatlanság a tagállamnak tulajdonítható	EGYSZERI		EUR	– 71 193,30	0,00	– 71 193,30
					FR összesen:	EUR	– 83 119 904,65	– 879 738,75	– 82 240 165,90
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
GB	Termeléstől független közvetlen támogatások	2013	A MePaR hiányosságai és a visszatérítetések elmaradása, 2012-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 41 356 361,86	0,00	– 41 356 361,86
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2014	A MePaR hiányosságai és a visszatérítetések elmaradása, 2012-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 37 543,55	0,00	– 37 543,55
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2014	A MePaR hiányosságai és a visszatérítetések elmaradása, 2013-as igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 40 099 448,21	0,00	– 40 099 448,21

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2015	A MePaR hiányosságai és a visszatérítetések elmaradása, 2014-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 38 524 608,30	0,00	– 38 524 608,30
					GB összesen:	EUR	– 120 017 961,92	0,00	– 120 017 961,92
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
GR	Termeléstől független közvetlen támogatások	2013	Az eredmények extrapolálásának elmaradása	EGYSZERI		EUR	– 6 095,07	0,00	– 6 095,07
	Szabálytalanságok	2013	Késedelmek a visszatérítetési eljárások során, valamint gondatlanság az adósságok nyomon követése tekintetében	EGYSZERI		EUR	– 203 932,27	0,00	– 203 932,27
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2013	A nyilvánvaló hibához kapcsolódó eljárás helytelen alkalmazása	EGYSZERI		EUR	– 30 000,00	0,00	– 30 000,00
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2013	A megkésve benyújtott igénylésekhez kapcsolódó szankciók helytelen alkalmazása	EGYSZERI		EUR	– 985,65	0,00	– 985,65
	Gyümölcs és zöldség – rendkívüli támogatási intézkedések	2011	Az 585/2011/EU rendelet hatálybalépését követő be nem takarítási műveletek – a helyszíni ellenőrzések alkalmazási köre	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 240 659,00	0,00	– 240 659,00
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2013	A támogatható állandó legelő foglalom meghatározásának hiányossága	ÁTALÁNY	25,00 %	EUR	– 99 103 011,64	0,00	– 99 103 011,64

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcó %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2014	A támogatható állandó legelő fo- galommeghatározásának hiá- nyossága, nyilvánvaló hibák és a távérzékeléses helyszíni ellenőr- zések hiányossága	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 30 531 692,80	0,00	– 30 531 692,80
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2014	A támogatható állandó legelő fo- galommeghatározásának hiá- nyossága, nyilvánvaló hibák és a távérzékeléses helyszíni ellenőr- zések hiányossága	EGYSZERI		EUR	– 37 163 161,78	0,00	– 37 163 161,78
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2013	A távérzékeléses helyszíni ellen- őrzések hiányossága	EGYSZERI		EUR	– 564 313,10	0,00	– 564 313,10
	Gyümölcs és zöldség – rendkívüli támogatási in- tézkedések	2011	Az 585/2011/EU rendelet ha- tálybalépését követő termékkivo- nási műveletek	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 84 786,51	0,00	– 84 786,51
	Gyümölcs és zöldség – rendkívüli támogatási in- tézkedések	2011	Az 585/2011/EU rendelet ha- tálybalépése előtti termékkivo- nási műveletek	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 28 125,34	0,00	– 28 125,34
					GR összesen:	EUR	– 167 956 763,16	0,00	– 167 956 763,16
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcó %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
IT	Kölcsönös megfeleltetés	2010	Tűrészhatár alkalmazása, állat- tartó mezőgazdasági termelők, 2009-es igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 65 691,69	– 10,44	– 65 681,25
	Kölcsönös megfeleltetés	2011	Tűrészhatár alkalmazása, állat- tartó mezőgazdasági termelők, 2010-es igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 88 702,46	– 11,88	– 88 690,58

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Kölcsönös megfeleltetés	2009	Tűrészhatár alkalmazása, a jog- osultsági ellenőrzésekre és az áll- lat-egészségügyi ellenőrzésekre vonatkozó jelentéstétel hiányos- ságai, állattartó mezőgazdasági termelők, 2008-as igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 2 884 942,56	– 3 768,57	– 2 881 173,99
	Kölcsönös megfeleltetés	2010	Tűrészhatár alkalmazása, a jog- osultsági ellenőrzésekre és az áll- lat-egészségügyi ellenőrzésekre vonatkozó jelentéstétel hiányos- ságai, állattartó mezőgazdasági termelők, 2009-es igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 1 389 806,32	– 3 342,68	– 1 386 463,64
	Kölcsönös megfeleltetés	2011	Tűrészhatár alkalmazása, a jog- osultsági ellenőrzésekre és az áll- lat-egészségügyi ellenőrzésekre vonatkozó jelentéstétel hiányos- ságai, állattartó mezőgazdasági termelők, 2010-es igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 1 243 958,54	– 3 694,76	– 1 240 263,78
	Kölcsönös megfeleltetés	2010	Tűrészhatár alkalmazása, a jog- osultsági ellenőrzésekre vonat- kozó jelentéstétel hiányosságai, állattartó mezőgazdasági terme- lők, 2009-es igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 591 374,91	– 397,18	– 590 977,73
	Kölcsönös megfeleltetés	2011	Tűrészhatár alkalmazása, a jog- osultsági ellenőrzésekre vonat- kozó jelentéstétel hiányosságai, állattartó mezőgazdasági terme- lők, 2010-es igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 649 949,87	– 218,52	– 649 731,35
	Tejágazat – Kvóta	2012	A tejilleték korrekciója	EGYSZERI		EUR	229 851,79	229 851,79	0,00
	Szabálytalanságok	2011	Helytelen jelentéstétel a III. mel- léklet szerinti táblázatban és gondtalanság a visszatérítetési eljárás során	EGYSZERI		EUR	– 5 470 744,00	0,00	– 5 470 744,00

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Pénzügyi ellenőrzés – Késedelmes kifizetések és fizetési határidők	2012	Késedelmes kifizetés	EGYSZERI		EUR	– 6 172 870,18	– 6 305 956,88	133 086,70
	Szabálytalanságok	2013	Gondatlanság a visszafizetési eljárás során	EGYSZERI		EUR	– 63 891 740,43	0,00	– 63 891 740,43
	Kölcsönös megfeleltetés	2009	Korábbi korrekciók, 2008-as igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	0,00	– 372,46	372,46
	Kölcsönös megfeleltetés	2009	Korábbi korrekciók, 2008-as igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	0,00	– 6 991,99	6 991,99
	Kölcsönös megfeleltetés	2010	Korábbi korrekciók, 2009-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	0,00	– 67,76	67,76
	Kölcsönös megfeleltetés	2010	Korábbi korrekciók, 2009-es igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	0,00	– 2 534,97	2 534,97
	Kölcsönös megfeleltetés	2009	A jogosultsági ellenőrzésekre és az állat-egészségügyi ellenőrzésekre vonatkozó jelentéstétel hiányosságai, állattartó mezőgazdasági termelők, 2008-as igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 625 639,55	– 63,25	– 625 576,30
	Kölcsönös megfeleltetés	2010	A jogosultsági ellenőrzésekre és az állat-egészségügyi ellenőrzésekre vonatkozó jelentéstétel hiányosságai, állattartó mezőgazdasági termelők, 2009-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 602 924,23	– 214,77	– 602 709,46
	Kölcsönös megfeleltetés	2009	A jogosultsági ellenőrzésekre vonatkozó jelentéstétel hiányosságai, nem állattartó mezőgazdasági termelők, 2008-as igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 1 917 822,51	0,00	– 1 917 822,51

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Kölcsönös megfeleltetés	2010	A jogosultsági ellenőrzésekre vonatkozó jelentéstétel hiányosságai, nem állattartó mezőgazdasági termelők, 2009-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 1 533 726,99	0,00	– 1 533 726,99
	Kölcsönös megfeleltetés	2011	A jogosultsági ellenőrzésekre vonatkozó jelentéstétel hiányosságai, nem állattartó mezőgazdasági termelők, 2010-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 1 081 038,12	0,00	– 1 081 038,12
					IT összesen:	EUR	– 87 981 080,57	– 6 097 794,32	– 81 883 286,25
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
NL	Tanúsítás	2013	Pénzügyi korrekció	EGYSZERI		EUR	– 2 692 849,00	0,00	– 2 692 849,00
	Gyümölcs és zöldség – operatív programok	2010	Az elismerésre vonatkozó ellenőrzések nem megfelelő volta, 2010–2013-as pénzügyi évek	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 1 267 405,71	– 13 670,46	– 1 253 735,25
	Gyümölcs és zöldség – operatív programok	2011	Az elismerésre vonatkozó ellenőrzések nem megfelelő volta, 2010–2013-as pénzügyi évek	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 3 682 681,34	0,00	– 3 682 681,34
	Gyümölcs és zöldség – operatív programok	2012	Az elismerésre vonatkozó ellenőrzések nem megfelelő volta, 2010–2013-as pénzügyi évek	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 2 608 143,33	0,00	– 2 608 143,33
	Gyümölcs és zöldség – operatív programok	2013	Az elismerésre vonatkozó ellenőrzések nem megfelelő volta, 2010–2013-as pénzügyi évek	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 362 117,22	0,00	– 362 117,22

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Gyümölcs és zöldség – operatív programok, a forgalomból történő kivonást is beleértve	2014	Az elismerésre vonatkozó ellenőrzések nem megfelelő volta, 2014-as pénzügyi év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 26 061,78	0,00	– 26 061,78
					NL összesen:	EUR	– 10 639 258,38	– 13 670,46	– 10 625 587,92
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
PT	Tanúsítás	2009	Az adósnilyvántartásba bejegyzett, de vissza nem térített összegek	EGYSZERI		EUR	– 101 980,26	0,00	– 101 980,26
	Tanúsítás	2012	Ismert hiba, EMGA IIER	EGYSZERI		EUR	– 343,56	0,00	– 343,56
	Tanúsítás	2012	Legvalószínűbb hiba, EMGA nem IIER	EGYSZERI		EUR	– 240 677,39	0,00	– 240 677,39
	Egyéb közvetlen támogatás – a 73/2009/EK rendelet 68–72. cikke	2011	A helyszíni ellenőrzések elvégzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 126 701,30	0,00	– 126 701,30
	Egyéb közvetlen támogatás – a 73/2009/EK rendelet 68–72. cikke	2012	A helyszíni ellenőrzések elvégzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 99 604,68	0,00	– 99 604,68
	Egyéb közvetlen támogatás – a 73/2009/EK rendelet 68–72. cikke	2013	A helyszíni ellenőrzések elvégzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 159 456,24	0,00	– 159 456,24
					PT összesen:	EUR	– 728 763,43	0,00	– 728 763,43

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
RO	Gyümölcs és zöldség – rendkívüli támogatási intézkedések	2011	Az EHEC-fertőzés miatti be nem takarítás	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 260,03	0,00	– 260,03
	Szabálytalanságok	2013	A visszatéríttetési eljárás első közigazgatási vagy jogi ténymegállapítástól számított 1 éven belüli megindításának elmulasztása	EGYSZERI		EUR	– 5 758,63	0,00	– 5 758,63
	Szabálytalanságok	2014	A visszatéríttetési eljárás első közigazgatási vagy jogi ténymegállapítástól számított 1 éven belüli megindításának elmulasztása	EGYSZERI		EUR	– 12 741,33	0,00	– 12 741,33
	Gyümölcs és zöldség – operatív programok	2011	A termelői szervezetek elismerésével kapcsolatos hiányosságok	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 8 275,06	0,00	– 8 275,06
	Gyümölcs és zöldség – operatív programok	2012	A termelői szervezetek elismerésével kapcsolatos hiányosságok	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 56 494,53	0,00	– 56 494,53
					RO összesen:	EUR	– 83 529,58	0,00	– 83 529,58
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
SE	Termeléstől független közvetlen támogatások	2012	2011-es igénylési év, a MePaR helyszíni ellenőrzések utáni frissítésének hiányossága, a visszamenőleges visszatéríttetések hiánya, a keresztellenőrzések hiányossága, nem megfelelő papíralapú kérelmek	EGYSZERI		EUR	– 851 382,71	0,00	– 851 382,71
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2013	2012-es igénylési év, a MePaR helyszíni ellenőrzések utáni frissítésének hiányossága, a visszamenőleges visszatéríttetések hiánya	EGYSZERI		EUR	– 831 883,84	0,00	– 831 883,84

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2014	2013-as igénylési év, a visszamenőleges visszatérítetések hiánya	BECSÜLT MENNYISÉG		EUR	– 414 905,24	0,00	– 414 905,24
	Termeléstől független közvetlen támogatások	2014	2013-as igénylési év, a távérzékeléses kockázatelemzés hiányossága + az elemzés értékelésének és frissítésének elmulasztása	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 8 811 286,44	0,00	– 8 811 286,44
					SE összesen:	EUR	– 10 909 458,23	0,00	– 10 909 458,23

Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
EUR	– 529 475 639,33	– 7 001 852,83	– 522 473 786,50

Költségvetési jogcím: 6711

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
AT	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, nem területalapú intézkedések)	2012	A helyszíni ellenőrzések alkalmazási köre	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 70 795,87	0,00	– 70 795,87
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, nem területalapú intézkedések)	2013	A helyszíni ellenőrzések alkalmazási köre	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 142 245,32	0,00	– 142 245,32
					AT összesen:	EUR	– 213 041,19	0,00	– 213 041,19

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
DE	Tanúsítás	2011	Az EMVA nem IIER sokasághoz kapcsolódó pénzügyi hibák	EGYSZERI		EUR	– 232 843,16	0,00	– 232 843,16
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2013	A 323-C intézkedés irányítását érintő ismert hiba	EGYSZERI		EUR	– 24 474,17	0,00	– 24 474,17
	Tanúsítás	2013	Az IIER-sokaság tételes vizsgálatának eredményeként megállapított ismert hibák	EGYSZERI		EUR	– 19 704,48	0,00	– 19 704,48
	Tanúsítás	2013	Az IIER-sokaság tételes vizsgálatának eredményeként megállapított legvalószínűbb hiba	EGYSZERI		EUR	– 268 082,29	0,00	– 268 082,29
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – közszférabeli kedvezményezettek	2013	IT-eszközök közbeszerzési eljárás alkalmazása nélküli vásárlása	EGYSZERI		EUR	– 2 706 123,93	0,00	– 2 706 123,93
	Tanúsítás	2009	Az előző évekre vonatkozóan megállapított, fennálló pénzügyi hibák	EGYSZERI		EUR	– 5 069,40	0,00	– 5 069,40
	Tanúsítás	2010	Az előző évekre vonatkozóan megállapított, fennálló pénzügyi hibák	EGYSZERI		EUR	– 4 538,21	0,00	– 4 538,21
	Tanúsítás	2011	Az előző évekre vonatkozóan megállapított, fennálló pénzügyi hibák	EGYSZERI		EUR	– 365,82	0,00	– 365,82
	Tanúsítás	2012	Az előző évekre vonatkozóan megállapított, fennálló pénzügyi hibák	EGYSZERI		EUR	– 560,65	0,00	– 560,65

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2012	Nem megfelelően értékelt és ellenőrzött közbeszerzési eljárások	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 841 263,73	0,00	– 841 263,73
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2013	Nem megfelelően értékelt és ellenőrzött közbeszerzési eljárások	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 1 543 911,96	0,00	– 1 543 911,96
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – közszférabeli kedvezményezettek	2014	Nem megfelelően értékelt és ellenőrzött közbeszerzési eljárások	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 1 441 912,56	0,00	– 1 441 912,56
	Tanúsítás	2012	Az ellenőrzési statisztikák felülvizsgálata	EGYSZERI		EUR	– 69 518,37	0,00	– 69 518,37
					DE összesen:	EUR	– 7 158 368,73	0,00	– 7 158 368,73
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
ES	Tanúsítás	2011	Az EMVA IIER-hez kapcsolódó ismert hiba korrekciója	EGYSZERI		EUR	– 2 916,99	0,00	– 2 916,99
	Tanúsítás	2011	Az EMVA nem IIER-hez kapcsolódó ismert hiba korrekciója	EGYSZERI		EUR	– 5 013,25	0,00	– 5 013,25
	Tanúsítás	2011	Az EMVA IIER-hez kapcsolódó legvalószínűbb hiba korrekciója	EGYSZERI		EUR	– 20 953,46	0,00	– 20 953,46
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2014	Az „Ökológiai gazdálkodás” agrár-környezetvédelmi alintézkedéshez kapcsolódó kifizetések	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 9 130,61	0,00	– 9 130,61

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2014	A kedvezményezetteknek a hely- színi ellenőrzések lezárása előtt teljesített kifizetések (agrár-kör- nyezetvédelmi támogatás)	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 106 066,65	0,00	– 106 066,65
					ES összesen:	EUR	– 144 080,96	0,00	– 144 080,96
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
FI	Tanúsítás	2011	Visszatérítetési eljárások megin- dításának elmulasztása miatti korrekció	EGYSZERI		EUR	– 28 672,16	– 108,34	– 28 563,82
					FI összesen:	EUR	– 28 672,16	– 108,34	– 28 563,82
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
FR	Tanúsítás	2010	Gyepterületre vonatkozó támo- gatás 5 helyett 6 éven keresztül történő nyújtása	EGYSZERI		EUR	– 12 978,78	0,00	– 12 978,78
	Tanúsítás	2010	Az EMVA nem IIER sokasághoz kapcsolódó legvalószínűbb hiba korrekciója	EGYSZERI		EUR	– 1 270 251,62	0,00	– 1 270 251,62
	Vidékfejlesztés, EMVA- beruházások – magánked- vezményezettek	2010	A támogathatósági kritériumok ellenőrzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 143 933,09	– 143 933,09	0,00
	Vidékfejlesztés, EMVA- beruházások – magánked- vezményezettek	2010	A támogathatósági kritériumok ellenőrzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 359 832,71	0,00	– 359 832,71

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcó %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2010	A támogathatósági kritériumok ellenőrzésének elmulasztása	EGYSZERI		EUR	– 20 653,38	0,00	– 20 653,38
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánke- vezményezettek	2011	A támogathatósági kritériumok ellenőrzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 653 002,96	– 653 002,96	0,00
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánke- vezményezettek	2011	A támogathatósági kritériumok ellenőrzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 1 632 507,39	– 9 777,90	– 1 622 729,49
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2011	A támogathatósági kritériumok ellenőrzésének elmulasztása	EGYSZERI		EUR	– 131 070,04	0,00	– 131 070,04
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánke- vezményezettek	2012	A támogathatósági kritériumok ellenőrzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 714 128,24	– 714 128,24	0,00
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánke- vezményezettek	2012	A támogathatósági kritériumok ellenőrzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 1 785 320,60	0,00	– 1 785 320,60
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2012	A támogathatósági kritériumok ellenőrzésének elmulasztása	EGYSZERI		EUR	– 149 439,53	0,00	– 149 439,53

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkedvezményezett	2013	A támogathatósági kritériumok ellenőrzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 179 735,46	– 179 735,46	0,00
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkedvezményezett	2013	A támogathatósági kritériumok ellenőrzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 449 338,69	0,00	– 449 338,69
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2013	A támogathatósági kritériumok ellenőrzésének elmulasztása	EGYSZERI		EUR	– 44 643,36	0,00	– 44 643,36
	Tanúsítás	2010	Az EMVA nem IIER sokasághoz kapcsolódó ismert hiba: közigazgatási intézmény héájának uniós alapokból történő társfinanszírozása	EGYSZERI		EUR	– 813 607,17	0,00	– 813 607,17
	Kölcsönös megfeleltetés	2010	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2010-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 728 973,79	– 87 084,56	– 641 889,23
	Kölcsönös megfeleltetés	2011	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2010-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 276 681,27	– 98 285,34	– 178 395,93
	Kölcsönös megfeleltetés	2012	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2010-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 20 437,53	0,00	– 20 437,53

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Kölcsönös megfeleltetés	2013	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2010-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 667,67	0,00	– 667,67
	Kölcsönös megfeleltetés	2011	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2011-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 729 955,39	0,00	– 729 955,39
	Kölcsönös megfeleltetés	2012	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2011-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 694 669,61	– 128 311,12	– 566 358,49
	Kölcsönös megfeleltetés	2013	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2011-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 2 004,69	0,00	– 2 004,69
	Kölcsönös megfeleltetés	2012	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2012-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 445 542,80	0,00	– 445 542,80
	Kölcsönös megfeleltetés	2013	A jó mezőgazdasági és környezeti állapot meghatározásának elmulasztása, nem megfelelő helyszíni ellenőrzések az 1., a 2. és az 5. JFGK vonatkozásában, 2012-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 618 564,62	– 95 434,72	– 523 129,90

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkedvezményezettek	2010	A költségek ésszerűségére vonatkozó ellenőrzések elvégzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 466 051,99	– 466 051,99	0,00
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkedvezményezettek	2010	A költségek ésszerűségére vonatkozó ellenőrzések elvégzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 1 165 129,98	– 200 489,14	– 964 640,84
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkedvezményezettek	2011	A költségek ésszerűségére vonatkozó ellenőrzések elvégzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 1 318 962,23	– 1 318 962,23	0,00
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkedvezményezettek	2011	A költségek ésszerűségére vonatkozó ellenőrzések elvégzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 3 297 405,58	– 67 253,62	– 3 230 151,96
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkedvezményezettek	2012	A költségek ésszerűségére vonatkozó ellenőrzések elvégzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 1 646 751,71	– 1 646 751,71	0,00
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkedvezményezettek	2012	A költségek ésszerűségére vonatkozó ellenőrzések elvégzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 4 116 879,28	– 62 387,68	– 4 054 491,60
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkedvezményezettek	2013	A költségek ésszerűségére vonatkozó ellenőrzések elvégzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 346 040,61	– 346 040,61	0,00

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkezelvezményezettek	2013	A költségek ésszerűségére vonatkozó ellenőrzések elvégzésének elmulasztása	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 865 101,55	– 58 386,10	– 806 715,45
					FR összesen:	EUR	– 25 100 263,32	– 6 276 016,47	– 18 824 246,85
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
GB	Vidékfejlesztés, EMVA, 4. tengely, LEADER (2007–2013)	2012	413. intézkedés: egyszeri korrekció a költségek ésszerűségére és az adott projektben szerepelteendő 3 árajánlat meglétére vonatkozó ellenőrzések elvégzésének elmulasztása miatt	EGYSZERI		EUR	– 9 791,59	0,00	– 9 791,59
	Vidékfejlesztés, EMVA, 4. tengely, LEADER (2007–2013)	2012	411./413. intézkedés: több kulcsfontosságú ellenőrzés (projektkiválasztás, a kérelmező megbízhatóságára és a kettős finanszírozásra vonatkozó ellenőrzések, helyszíni ellenőrzések) hiányosságai	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 116 143,13	– 489,58	– 115 653,55
	Vidékfejlesztés, EMVA, 4. tengely, LEADER (2007–2013)	2013	411./413. intézkedés: több kulcsfontosságú ellenőrzés (projektkiválasztás, a kérelmező megbízhatóságára és a kettős finanszírozásra vonatkozó ellenőrzések, helyszíni ellenőrzések) hiányosságai	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 1 731 861,46	0,00	– 1 731 861,46
	Vidékfejlesztés, EMVA, 4. tengely, LEADER (2007–2013)	2014	411./413. intézkedés: több kulcsfontosságú ellenőrzés (projektkiválasztás, a kérelmező megbízhatóságára és a kettős finanszírozásra vonatkozó ellenőrzések, helyszíni ellenőrzések) hiányosságai	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 748 948,33	0,00	– 748 948,33

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2012	214. intézkedés: az állatállo- mány-sűrűség adminisztratív ke- resztellenőrzésének hiányossága	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 3 121 252,71	0,00	– 3 121 252,71
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2013	214. intézkedés: az állatállo- mány-sűrűség adminisztratív ke- resztellenőrzésének hiányossága	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 3 258 827,27	0,00	– 3 258 827,27
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2014	214. intézkedés: az állatállo- mány-sűrűség adminisztratív ke- resztellenőrzésének hiányossága	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 1 291 507,12	0,00	– 1 291 507,12
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, nem területalapú intézke- dések)	2012	216. intézkedés: a kettős finan- szírozásra, a héaazonosításra, a helyszíni szemlékre, a költségek ésszerűségére, a beruházás meg- valósulására és a helyszíni ellen- őrzések alkalmazási körére vo- natkozó ellenőrzések hiányos- sága	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 70 521,65	0,00	– 70 521,65
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, nem területalapú intézke- dések)	2013	216. intézkedés: a kettős finan- szírozásra, a héaazonosításra, a helyszíni szemlékre, a költségek ésszerűségére, a beruházás meg- valósulására és a helyszíni ellen- őrzések alkalmazási körére vo- natkozó ellenőrzések hiányos- sága	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 761 093,10	0,00	– 761 093,10
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, nem területalapú intézke- dések)	2014	216. intézkedés: a kettős finan- szírozásra, a héaazonosításra, a helyszíni szemlékre, a költségek ésszerűségére, a beruházás meg- valósulására és a helyszíni ellen- őrzések alkalmazási körére vo- natkozó ellenőrzések hiányos- sága	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 733 293,71	0,00	– 733 293,71

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, nem területalapú intézkedések)	2012	227. intézkedés: a kérelmező megbízhatóságára, a helyszíni szemlékre, a beruházás megvalósulásának igazolására és a helyszíni ellenőrzések alkalmazási körére vonatkozó ellenőrzések hiányossága	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 42 403,20	0,00	– 42 403,20
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, nem területalapú intézkedések)	2013	227. intézkedés: a kérelmező megbízhatóságára, a helyszíni szemlékre, a beruházás megvalósulásának igazolására és a helyszíni ellenőrzések alkalmazási körére vonatkozó ellenőrzések hiányossága	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 364 039,25	0,00	– 364 039,25
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, nem területalapú intézkedések)	2014	227. intézkedés: a kérelmező megbízhatóságára, a helyszíni szemlékre, a beruházás megvalósulásának igazolására és a helyszíni ellenőrzések alkalmazási körére vonatkozó ellenőrzések hiányossága	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 366 157,36	0,00	– 366 157,36
					GB összesen:	EUR	– 12 615 839,88	– 489,58	– 12 615 350,30
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
GR	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2010	A kiválasztási szempontok helytelen alkalmazása	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 506 480,19	0,00	– 506 480,19
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2011	A kiválasztási szempontok helytelen alkalmazása	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 699 174,68	0,00	– 699 174,68

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2012	A kiválasztási szempontok helytelen alkalmazása	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 1 002 840,61	0,00	– 1 002 840,61
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2013	A kiválasztási szempontok helytelen alkalmazása	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 899 008,70	0,00	– 899 008,70
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2011	A szankcionálási politika nem hatékony, nem arányos és nem bír visszatartó erővel	EGYSZERI	0,00 %	EUR	– 536 620,15	0,00	– 536 620,15
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2012	A szankcionálási politika nem hatékony, nem arányos és nem bír visszatartó erővel	EGYSZERI	0,00 %	EUR	– 100 072,61	0,00	– 100 072,61
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2013	A szankcionálási politika nem hatékony, nem arányos és nem bír visszatartó erővel	EGYSZERI	0,00 %	EUR	– 136 263,56	0,00	– 136 263,56
					GR összesen:	EUR	– 3 880 460,50	0,00	– 3 880 460,50
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
IT	Kölcsönös megfeleltetés	2010	Tűrészhatár alkalmazása, állattartó mezőgazdasági termelők, 2009-es igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 78 405,91	0,00	– 78 405,91

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Kölcsönös megfeleltetés	2011	Tűrészhatár alkalmazása, állat- tartó mezőgazdasági termelők, 2010-es igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 38 637,69	0,00	– 38 637,69
	Kölcsönös megfeleltetés	2009	Tűrészhatár alkalmazása, a jog- osultsági ellenőrzésekre és az áll- lat-egészségügyi ellenőrzésekre vonatkozó jelentéstétel hiányos- ságai, állattartó mezőgazdasági termelők, 2008-as igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 143 572,52	0,00	– 143 572,52
	Kölcsönös megfeleltetés	2010	Tűrészhatár alkalmazása, a jog- osultsági ellenőrzésekre és az áll- lat-egészségügyi ellenőrzésekre vonatkozó jelentéstétel hiányos- ságai, állattartó mezőgazdasági termelők, 2009-es igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 100 094,63	0,00	– 100 094,63
	Kölcsönös megfeleltetés	2011	Tűrészhatár alkalmazása, a jog- osultsági ellenőrzésekre és az áll- lat-egészségügyi ellenőrzésekre vonatkozó jelentéstétel hiányos- ságai, állattartó mezőgazdasági termelők, 2010-es igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 134 296,47	– 3 255,87	– 131 040,60
	Kölcsönös megfeleltetés	2010	Tűrészhatár alkalmazása, a jog- osultsági ellenőrzésekre vonat- kozó jelentéstétel hiányosságai, állattartó mezőgazdasági terme- lők, 2009-es igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 42 005,10	0,00	– 42 005,10
	Kölcsönös megfeleltetés	2011	Tűrészhatár alkalmazása, a jog- osultsági ellenőrzésekre vonat- kozó jelentéstétel hiányosságai, állattartó mezőgazdasági terme- lők, 2010-es igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 43 429,85	0,00	– 43 429,85
	Kölcsönös megfeleltetés	2009	Korábbi korrekciók, 2008-as igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	0,00	– 13 570,69	13 570,69

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Kölcsönös megfeleltetés	2010	Korábbi korrekciók, 2009-es igénylési év	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	0,00	– 12 124,12	12 124,12
	Kölcsönös megfeleltetés	2009	A jogosultsági ellenőrzésekre és az állat-egészségügyi ellenőrzésekre vonatkozó jelentéstétel hiányosságai, állattartó mezőgazdasági termelők, 2008-as igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 19 365,24	0,00	– 19 365,24
	Kölcsönös megfeleltetés	2010	A jogosultsági ellenőrzésekre és az állat-egészségügyi ellenőrzésekre vonatkozó jelentéstétel hiányosságai, állattartó mezőgazdasági termelők, 2009-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 23 218,80	0,00	– 23 218,80
	Kölcsönös megfeleltetés	2009	A jogosultsági ellenőrzésekre vonatkozó jelentéstétel hiányosságai, nem állattartó mezőgazdasági termelők, 2008-as igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 90 181,34	0,00	– 90 181,34
	Kölcsönös megfeleltetés	2010	A jogosultsági ellenőrzésekre vonatkozó jelentéstétel hiányosságai, nem állattartó mezőgazdasági termelők, 2009-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 96 173,02	0,00	– 96 173,02
	Kölcsönös megfeleltetés	2011	A jogosultsági ellenőrzésekre vonatkozó jelentéstétel hiányosságai, nem állattartó mezőgazdasági termelők, 2010-es igénylési év	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 104 882,23	0,00	– 104 882,23
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2011	A helyszíni ellenőrzések hiányosságai – 211. intézkedés	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	540,56	0,00	540,56
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2012	A helyszíni ellenőrzések hiányosságai – 211. intézkedés	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 248 449,43	0,00	– 248 449,43

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2013	A helyszíni ellenőrzések hiá- nyosságai – 211. intézkedés	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 215 733,48	0,00	– 215 733,48
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2014	A helyszíni ellenőrzések hiá- nyosságai – 211. intézkedés	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 175 805,33	0,00	– 175 805,33
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2011	A helyszíni ellenőrzések hiá- nyosságai – 214. intézkedés	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	193,13	0,00	193,13
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2012	A helyszíni ellenőrzések hiá- nyosságai – 214. intézkedés	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 341 406,39	0,00	– 341 406,39
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2013	A helyszíni ellenőrzések hiá- nyosságai – 214. intézkedés	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 416 214,54	0,00	– 416 214,54
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2014	A helyszíni ellenőrzések hiá- nyosságai – 214. intézkedés	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 454 241,45	0,00	– 454 241,45
					IT összesen:	EUR	– 2 765 379,73	– 28 950,68	– 2 736 429,05

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
LT	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2009	A helyszíni ellenőrzések hiá- nyosságai – 214. intézkedés	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 84 153,64	0,00	– 84 153,64
	Vidékfejlesztés, EMVA, 2. tengely (2007–2013, területalapú intézkedések)	2010	A helyszíni ellenőrzések hiá- nyosságai – 214. intézkedés	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 144 593,73	0,00	– 144 593,73
					LT összesen:	EUR	– 228 747,37	0,00	– 228 747,37
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
PL	Vidékfejlesztés, EMVA, 1. tengely – Átalányalapú támogatással együtt járó intézkedések	2010	A korengedményes nyugdíjazás rendszeréhez kapcsolódó kifize- tések érintő hiányosságok	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 234 331,35	0,00	– 234 331,35
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1. tengely – Átalányalapú támogatással együtt járó intézkedések	2010	A korengedményes nyugdíjazás rendszeréhez kapcsolódó kifize- tések érintő hiányosságok	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 3 515 081,52	0,00	– 3 515 081,52
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1. tengely – Átalányalapú támogatással együtt járó intézkedések	2011	A korengedményes nyugdíjazás rendszeréhez kapcsolódó kifize- tések érintő hiányosságok	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 675 353,06	0,00	– 675 353,06
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1. tengely – Átalányalapú támogatással együtt járó intézkedések	2011	A korengedményes nyugdíjazás rendszeréhez kapcsolódó kifize- tések érintő hiányosságok	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 10 229 852,44	0,00	– 10 229 852,44

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1. tengely – Átalányalapú támogatással együtt járó intézkedések	2012	A korengedményes nyugdíjazás rendszeréhez kapcsolódó kifizé- tések érintő hiányosságok	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 717 693,11	0,00	– 717 693,11
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1. tengely – Átalányalapú támogatással együtt járó intézkedések	2012	A korengedményes nyugdíjazás rendszeréhez kapcsolódó kifizé- tések érintő hiányosságok	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 10 110 275,83	0,00	– 10 110 275,83
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1. tengely – Átalányalapú támogatással együtt járó intézkedések	2013	A korengedményes nyugdíjazás rendszeréhez kapcsolódó kifizé- tések érintő hiányosságok	ÁTALÁNY	2,00 %	EUR	– 758 347,29	0,00	– 758 347,29
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1. tengely – Átalányalapú támogatással együtt járó intézkedések	2013	A korengedményes nyugdíjazás rendszeréhez kapcsolódó kifizé- tések érintő hiányosságok	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 11 230 876,11	0,00	– 11 230 876,11
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1. tengely – Átalányalapú támogatással együtt járó intézkedések	2011	A félig önellátó gazdálkodás rendszerének hiányosságai	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 3 614 511,65	0,00	– 3 614 511,65
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1. tengely – Átalányalapú támogatással együtt járó intézkedések	2011	A félig önellátó gazdálkodás rendszerének hiányosságai	EGYSZERI	11,00 %	EUR	– 4 467 373,95	0,00	– 4 467 373,95
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1. tengely – Átalányalapú támogatással együtt járó intézkedések	2012	A félig önellátó gazdálkodás rendszerének hiányosságai	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 619,90	0,00	– 619,90

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1. tengely – Átalányalapú támogatással együtt járó intézkedések	2012	A félig önellátó gazdálkodás rendszerének hiányosságai	EGYSZERI	11,00 %	EUR	– 766,17	0,00	– 766,17
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1. tengely – Átalányalapú támogatással együtt járó intézkedések	2013	A félig önellátó gazdálkodás rendszerének hiányosságai	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	7 909,14	0,00	7 909,14
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1. tengely – Átalányalapú támogatással együtt járó intézkedések	2013	A félig önellátó gazdálkodás rendszerének hiányosságai	EGYSZERI	11,00 %	EUR	9 775,34	0,00	9 775,34
	Vidékfejlesztés, EMVA- beruházások – magánked- vezményezettek	2011	A költségek ésszerűségének el- lenőrzését érintő hiányosságok; a kkv-kra vonatkozó kritérium ellenőrzése és a helyszíni ellen- őrzések alkalmazási köre	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 2 046 731,11	0,00	– 2 046 731,11
	Vidékfejlesztés, EMVA- beruházások – magánked- vezményezettek	2012	A költségek ésszerűségének el- lenőrzését érintő hiányosságok; a kkv-kra vonatkozó kritérium ellenőrzése és a helyszíni ellen- őrzések alkalmazási köre	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 5 369 057,29	0,00	– 5 369 057,29
	Vidékfejlesztés, EMVA- beruházások – magánked- vezményezettek	2013	A költségek ésszerűségének el- lenőrzését érintő hiányosságok; a kkv-kra vonatkozó kritérium ellenőrzése és a helyszíni ellen- őrzések alkalmazási köre	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 3 857 372,46	0,00	– 3 857 372,46

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – magánkedvezményezettek	2014	A költségek ésszerűségének ellenőrzését érintő hiányosságok; a kkv-kra vonatkozó kritérium ellenőrzése és a helyszíni ellenőrzések alkalmazási köre	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 437 316,75	0,00	– 437 316,75
					PL összesen:	EUR	– 57 247 875,51	0,00	– 57 247 875,51
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
PT	Tanúsítás	2009	Az EMVA IIER sokasághoz kapcsolódó ismert hiba	EGYSZERI		EUR	– 74 565,74	– 5 457,44	– 69 108,30
	Tanúsítás	2009	Az EMVA nem IIER sokasághoz kapcsolódó ismert hiba	EGYSZERI		EUR	– 487,20	– 11,93	– 475,27
					PT összesen:	EUR	– 75 052,94	– 5 469,37	– 69 583,57
Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
RO	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – közszférabeli kedvezményezettek	2010	A közbeszerzési eljárás nem kielégítő ellenőrzése	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 3 837 667,96	0,00	– 3 837 667,96
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruházásra irányuló intézkedések (2007–2013)	2011	A közbeszerzési eljárás nem kielégítő ellenőrzése	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 362 166,32	0,00	– 362 166,32

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekció %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – közsfé- rabeli kedvezményezettek	2011	A közbeszerzési eljárás nem ki- elégítő ellenőrzése	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 30 088 395,70	0,00	– 30 088 395,70
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruhá- zásra irányuló intézkedé- sek (2007–2013)	2012	A közbeszerzési eljárás nem ki- elégítő ellenőrzése	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 4 835 357,49	0,00	– 4 835 357,49
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – közsfé- rabeli kedvezményezettek	2012	A közbeszerzési eljárás nem ki- elégítő ellenőrzése	ÁTALÁNY	10,00 %	EUR	– 26 711 026,12	0,00	– 26 711 026,12
	Vidékfejlesztés, EMVA, 1.+3. tengely – Beruhá- zásra irányuló intézkedé- sek (2007–2013)	2013	A közbeszerzési eljárás nem ki- elégítő ellenőrzése	ÁTALÁNY	5,00 %	EUR	– 15 638 250,66	0,00	– 15 638 250,66
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – közsfé- rabeli kedvezményezettek	2010	A munkálatok befejezésére vo- natkozó határidők túllépése mi- att kiszabandó szankciók alkalmazásának elmulasztása	EXTRAPO- LÁLT	2,44 %	EUR	– 959 810,35	0,00	– 959 810,35
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – közsfé- rabeli kedvezményezettek	2011	A munkálatok befejezésére vo- natkozó határidők túllépése mi- att kiszabandó szankciók alkalmazásának elmulasztása	EXTRAPO- LÁLT	2,44 %	EUR	– 7 525 183,01	0,00	– 7 525 183,01
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – közsfé- rabeli kedvezményezettek	2012	A munkálatok befejezésére vo- natkozó határidők túllépése mi- att kiszabandó szankciók alkalmazásának elmulasztása	EXTRAPO- LÁLT	2,44 %	EUR	– 8 104 689,34	0,00	– 8 104 689,34
	Vidékfejlesztés, EMVA-beruházások – közsfé- rabeli kedvezményezettek	2013	A munkálatok befejezésére vo- natkozó határidők túllépése mi- att kiszabandó szankciók alkalmazásának elmulasztása	EXTRAPO- LÁLT	2,44 %	EUR	– 5 405 977,31	0,00	– 5 405 977,31

Tagál- lam	Intézkedés	Pénz- ügyi év	Indok	Típus	Korrekcio %	Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
	Tanúsítás	2011	Az EMVA keretében lefolyta- tandó visszatéríttetési eljárások késedelmes megindítása	EGYSZERI		EUR	– 7 084,36	0,00	– 7 084,36
					RO összesen:	EUR	– 103 475 608,62	0,00	– 103 475 608,62

Pénznem	Összeg	Levonások	Pénzügyi hatás
EUR	– 212 933 390,91	– 6 311 034,44	– 206 622 356,47

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/418 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2016. március 18.)****a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2016-os egységdíjaknak a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikkének való megfeleléséről***(az értesítés a C(2016) 1583. számú dokumentummal történt)***(Csak az angol, a bolgár, a cseh, a dán, az észt, a finn, a görög, a horvát, a lengyel, a lett, a litván, a magyar, a máltai, a német, az olasz, a portugál, a román, a spanyol, a svéd, a szlovák és a szlovén nyelvű szöveg hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a léginnavigációs szolgálatoknak az egységes európai égbolt keretében történő ellátásáról szóló, 2004. március 10-i 550/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre („léginnavigációs-szolgálati rendelet”) ⁽¹⁾ és különösen annak 16. cikke (1) bekezdésére,tekintettel a léginnavigációs szolgálatok közös díjszámítási rendszerének létrehozásáról szóló, 2013. május 3-i 391/2013/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 17. cikke (1) bekezdésének d) pontjára,

mivel:

- (1) A 391/2013/EU végrehajtási rendelet a léginnavigációs szolgálatokra vonatkozóan közös díjszámítási rendszert hoz létre. A közös díjszámítási rendszer alapvető szerepet tölt be az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ 11. cikkében és a 390/2013/EU bizottsági végrehajtási rendeletben ⁽⁴⁾ meghatározott teljesítményrendszer célkitűzéseinek megvalósításában.
- (2) A 2014/132/EU bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁵⁾ a 2015–2019-es időszakot magában foglaló második referencia-időszakra uniós szintű teljesítménycélokot határoz meg, köztük egy, az útvonali léginnavigációs szolgálatokra vonatkozó – az ilyen szolgáltatásnyújtás megállapított egység költségeiben kifejezett – költséghatékonysági célt is.
- (3) A 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontja értelmében a Bizottságnak értékelnie kell a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2016-os egységdíjakat, amelyeket a tagállamoknak az említett rendelet 9. cikkének (1) és (2) bekezdésében szereplő előírások szerint 2015. június 1-jéig kellett benyújtaniuk a Bizottsághoz. Az értékelés célja megállapítani, hogy a szóban forgó egységdíjak megfelelnek-e a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendeletnek.
- (4) A tagállamok által 2015. június 1-jéig rendelkezésére bocsátott adatok és egyéb információk, valamint a nemzeti felülvizsgáló hatóságok által benyújtott, a költségmegosztási mechanizmus alól mentesülő költségek értékeléséről szóló jelentések felhasználásával a Bizottság – az Eurocontrol teljesítmény-felülvizsgáló szerve és Központi Útvonal-használati Díjirodája segítségével – elvégezte a díjszámítási körzetekben alkalmazott egységdíjak értékelését. A bizottsági értékelés egyúttal figyelembe vette a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 9. cikke (1) bekezdésének alkalmazásában 2015. június 24-én és 25-én az útvonali szolgálatok 2016-os egységdíjairól tartott konzultációs ülést megelőzően kapott magyarázatokat és módosításokat, valamint a Bizottsággal való későbbi egyeztetések nyomán a tagállamok által helyesbített egységdíjakat is.
- (5) A Bizottság a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban az értékelésből megállapította, hogy az Ausztria, Bulgária, Ciprus, a Cseh Köztársaság, Dánia, az Egyesült Királyság, Észtország, Finnország, Görögország, Horvátország, Írország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Olaszország, Portugália, Románia, Spanyolország, Svédország, Szlovákia és Szlovénia által benyújtott, a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2016-os egységdíjak megfelelnek a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendeletnek.

⁽¹⁾ HL L 96., 2004.3.31., 10. o.⁽²⁾ HL L 128., 2013.5.9., 31. o.⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2004. március 10-i 549/2004/EK rendelete az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról (keretrendelet) (HL L 96., 2004.3.31., 1. o.).⁽⁴⁾ A Bizottság 2013. május 3-i 390/2013/EU végrehajtási rendelete a léginnavigációs szolgálatok és a hálózati funkciók teljesítményrendszerének létrehozásáról (HL L 128., 2013.5.9., 1. o.).⁽⁵⁾ A Bizottság 2014. március 11-i 2014/132/EU végrehajtási határozata a légiforgalmi szolgáltatási hálózat uniós szintű teljesítménycéljainak és riasztási küszöbértékeinek a 2015–2019. évi második referencia-időszakra vonatkozó meghatározásáról (HL L 71., 2014.3.12., 20. o.).

- (6) A 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében az érintett tagállamokat értesíteni kell erről,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A mellékletben szereplő díjszámítási körzetekben alkalmazott 2016-os egységdíjak megfelelnek a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendeletnek.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bolgár Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Dán Királyság, az Észt Köztársaság, Írország, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Horvát Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, Magyarország, a Máltai Köztársaság, az Osztrák Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság, Románia, a Szlovén Köztársaság, a Szlovák Köztársaság, a Finn Köztársaság, a Svéd Királyság, valamint Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2016. március 18-án.

a Bizottság részéről

Violeta BULC

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

	Díjszámítási körzet	2016-os útvonali egységdíj nemzeti pénznemben (*) (a tagállam ISO-kódja)
1	Ausztria	73,63
2	Bulgária	44,16
3	Horvátország	359,09
4	Ciprus	33,57
5	Cseh Köztársaság	1 160,75
6	Dánia	460,05
7	Észtország	30,69
8	Finnország	56,23
9	Görögország	36,02
10	Magyarország	10 872,57
11	Olaszország	80,08
12	Írország	29,67
13	Lettország	27,31
14	Litvánia	44,90
15	Málta	25,79
16	Lengyelország	145,47
17	Portugália	39,90
18	Románia	162,62
19	Szlovák Köztársaság	52,54
20	Szlovénia	65,38
21	Spanyolország – Kanári-szigetek	58,36
22	Spanyolország kontinentális része	71,69
23	Svédország	579,36
24	Egyesült Királyság	72,89

(*) Ezek az egységdíjak nem tartalmazzák a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 18. cikkének (1) bekezdésében említett adminisztrációs egységdíjat, mely azon államokra alkalmazandó, amelyek részes felei az Eurocontrol útvonal-használati díjakról szóló multilaterális megállapodásának.

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/419 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2016. március 18.)****a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2016-os egységdíjaknak a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikkének való meg nem feleléséről***(az értesítés a C(2016) 1588. számú dokumentummal történt)***(Csak a francia, a holland és a német nyelvű szöveg hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a léginavigációs szolgáltatóknak az egységes európai égbolt keretében történő ellátásáról szóló, 2004. március 10-i 550/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ („léginavigációs-szolgálati rendelet”) és különösen annak 15. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a léginavigációs szolgáltatók közös díjszámítási rendszerének létrehozásáról szóló, 2013. május 3-i 391/2013/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 17. cikke (1) bekezdésének e) pontjára,

mivel:

- (1) A 391/2013/EU végrehajtási rendelet a léginavigációs szolgáltatókra vonatkozóan közös díjszámítási rendszert hoz létre. A közös díjszámítási rendszer alapvető szerepet tölt be az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ 11. cikkében és a 390/2013/EU bizottsági végrehajtási rendeletben ⁽⁴⁾ meghatározott teljesítményrendszer célkitűzéseinek megvalósításában.
- (2) A 2014/132/EU bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁵⁾ uniós szintű teljesítménycélokat tűz ki, köztük egy, az útvonali léginavigációs szolgáltatókra vonatkozó – az ilyen szolgáltatásnyújtás megállapított egységköltségeiben kifejezett – költséghatékonysági célt is, amely a 2015–2019-es időszakot magában foglaló második referencia-időszakra vonatkozik.
- (3) A 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának értelmében a Bizottságnak értékelnie kell a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2015-ös egységdíjakat, amelyeket a tagállamoknak az említett rendelet 9. cikkének (1) és (2) bekezdésében szereplő előírások szerint 2014. június 1-jéig kellett benyújtaniuk a Bizottsághoz. Az értékelés célja megállapítani, hogy a szóban forgó egységdíjak megfelelnek-e a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendeletnek.
- (4) A Bizottság – az Eurocontrol teljesítmény-felülvizsgálati szervének és Központi Útvonal-használati Díjirodájának segítségével – elvégezte a díjszámítási körzetekben alkalmazott egységdíjak értékelését, felhasználva a tagállamok által 2015. június 1-jéig rendelkezésére bocsátott adatokat és egyéb információkat, valamint a nemzeti felügyeleti hatóságok által a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 14. cikke (2) bekezdése f) pontjának megfelelően benyújtott, a költségmegosztási mechanizmus alkalmazása alól mentesülő költségek értékelésére vonatkozó jelentéseket. Értékelésében a Bizottság figyelembe vette a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 9. cikke (1) bekezdésének alkalmazásában 2015. június 25-én és 26-án az útvonali szolgáltatók 2016-os egységdíjairól tartott konzultációs ülést megelőzően kapott magyarázatokat és módosításokat, valamint a Bizottsággal való kapcsolatfelvétel nyomán a tagállamok által helyesbített egységdíjakat is.
- (5) Tekintettel az (EU) 2015/670 bizottsági végrehajtási határozatra ⁽⁶⁾ és az (EU) 2016/420 bizottsági végrehajtási határozatra ⁽⁷⁾ a Bizottság a szóban forgó értékelés alapján, a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikke

⁽¹⁾ HL L 96., 2004.3.31., 10. o.

⁽²⁾ HL L 128., 2013.5.9., 31. o.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2004. március 10-i 549/2004/EK rendelete az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról (keretrendelet) (HL L 96., 2004.3.31., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 2013. május. 3-i 390/2013/EU végrehajtási rendelete a léginavigációs szolgáltatók és a hálózati funkciók teljesítményrendszerének létrehozásáról (HL L 128., 2013.5.9., 1. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság 2014. március 11-i 2014/132/EU végrehajtási határozata a légiforgalmi szolgáltatási hálózat uniós szintű teljesítménycéljainak és riasztási küszöbértékeinek a 2015–2019. évi második referencia-időszakra vonatkozó meghatározásáról (HL L 71., 2014.3.12., 20. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság 2015. április 27-i (EU) 2015/670 végrehajtási határozata a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2015-ös egységdíjaknak a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikkének való megfeleléséről (HL L 110., 2015.4.29., 25. o.).

⁽⁷⁾ A Bizottság 2016. március 18-i (EU) 2016/420 végrehajtási határozata a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2015-ös egységdíjaknak a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikkének való meg nem feleléséről (lásd e Hivatalos Lap 63. oldalát).

- (1) bekezdésének d) pontjával összhangban megállapította, hogy a Belgium, Luxemburg, Franciaország, Németország és Hollandia által benyújtott, a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2016-os egységdíjak nem felelnek meg a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendeletnek.
- (6) A 390/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet 11. cikkének (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a nemzeti felügyeleti hatóságoknak az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévő célokat tartalmazó teljesítményterveket kell kidolgozniuk. A 391/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet 11. cikkének (2) bekezdése és IV. melléklete értelmében az egységdíjakat a tagállami teljesítménytervben meghatározott, megállapított útvonali költségek és előre jelzett útvonali szolgálati egységek alapján, azaz a megállapított útvonali egységköltség alapján kell kiszámítani. Amíg Belgium, Franciaország, Németország, Luxemburg és Hollandia teljesítménycéljai nem tekintendők az uniós szintű célokkal összhangban lévőnek, az azok alapján számított egységdíjak nem tekinthetők úgy, hogy megfelelnek a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendeletnek.
- (7) A 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében az érintett tagállamokat értesíteni kell a Bizottság megállapításairól.
- (8) A rendelet 17. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében a tagállamoknak egy hónapon belül be kell nyújtaniuk a Bizottsághoz a felülvizsgált egységdíjakra vonatkozó adatokat,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A mellékletben szereplő díjszámítási körzetekben alkalmazott 2016-os egységdíjak megfelelnek a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendeletnek.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Belga Királyság, a Francia Köztársaság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség és a Holland Királyság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2016. március 18-án.

a Bizottság részéről

Violeta BULC

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A díjszámítási körzetekben alkalmazott, nem megfelelőnek értékelt 2016-os útvonali egységdíjak

	Díjszámítási körzet	2016-os útvonali egységdíj nemzeti pénznemben (*) (a tagállam ISO-kódja)
1.	Belgium–Luxemburg	65,41
2.	Franciaország	67,54
3.	Németország	82,59
4.	Hollandia	67,00

(*) Ezek az egységdíjak nem tartalmazzák a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 18. cikkének (1) bekezdésében említett adminisztrációs egységdíjat, mely azon tagállamokra alkalmazandó, amelyek részes felei az Eurocontrol útvonal-használati díjakról szóló multilaterális megállapodásának.

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/420 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2016. március 18.)****a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2015-ös egységdíjaknak a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikkének való meg nem feleléséről***(az értesítés a C(2016) 1592. számú dokumentummal történt)***(Csak a holland, a francia és a német nyelvű szöveg hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a léginavigációs szolgáltatóknak az egységes európai égbolt keretében történő ellátásáról szóló, 2004. március 10-i 550/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre („léginavigációs-szolgálati rendelet”) ⁽¹⁾ és különösen annak 16. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a léginavigációs szolgáltatók közös díjszámítási rendszerének létrehozásáról szóló, 2013. május 3-i 391/2013/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 17. cikke (1) bekezdésének e) pontjára,

mivel:

- (1) A 391/2013/EU végrehajtási rendelet a léginavigációs szolgáltatókra vonatkozóan közös díjszámítási rendszert hoz létre. A közös díjszámítási rendszer alapvető szerepet tölt be az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ 11. cikkében és a 390/2013/EU bizottsági végrehajtási rendeletben ⁽⁴⁾ meghatározott teljesítményrendszer célkitűzéseinek megvalósításában.
- (2) A 2014/132/EU bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁵⁾ a 2015–2019-es időszakot magában foglaló második referencia-időszakra uniós szintű teljesítménycélokat tűz ki, köztük egy, az útvonali léginavigációs szolgáltatókra vonatkozó – az ilyen szolgáltatásnyújtás megállapított egységköltségeiben kifejezett – költséghatékonysági célt is.
- (3) A 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikke (1) bekezdése c) pontjának és 17. cikke (2) bekezdésének értelmében a Bizottságnak értékelnie kell a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2015-ös egységdíjakat, amelyeket a tagállamok a teljesítménycéloknak az (EU) 2015/347 bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁶⁾ alapján végzett felülvizsgálatát követően nyújtottak be a Bizottsághoz. Az értékelés célja megállapítani, hogy a szóban forgó egységdíjak megfelelnek-e a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendeletnek.
- (4) A Bizottság elvégezte a díjszámítási körzetekben alkalmazott egységdíjak értékelését a – 390/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet 3. cikke értelmében a Bizottságnak a teljesítményrendszer végrehajtásával kapcsolatos munkáját segítő – teljesítmény-felülvizsgálati szerv és az Eurocontrol Központi Útvonal-használati Díjirodájának segítségével, felhasználva a tagállamok által 2015. június 1-jéig rendelkezésére bocsátott adatokat és egyéb információkat, valamint a felülvizsgált teljesítménytervek részeként benyújtott minden releváns információt. Az értékelés figyelembe vette a Bizottság, a teljesítmény-felülvizsgálati szerv és az érintett tagállamok közötti későbbi egyeztetések nyomán a tagállamok által helyesbített egységdíjakat is. A 2015-ös egységdíjak értékelése során a Bizottság emellett figyelembe vette a teljesítmény-felülvizsgálati szervnek a második referencia-időszakra vonatkozó felülvizsgált teljesítménytervekről szóló, a Bizottsághoz 2015. október 15-én benyújtott jelentését.

⁽¹⁾ HL L 96., 2004.3.31., 10. o.

⁽²⁾ HL L 128., 2013.5.9., 31. o.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2004. március 10-i 549/2004/EK rendelete az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról (keretrendelet) (HL L 96., 2004.3.31., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 2013. május 3-i 390/2013/EU végrehajtási rendelete a léginavigációs szolgáltatók és a hálózati funkciók teljesítményrendszerének létrehozásáról (HL L 128., 2013.5.9., 1. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság 2014. március 11-i 2014/132/EU végrehajtási határozata a légiforgalmi szolgáltatási hálózat uniós szintű teljesítménycéljainak és riasztási küszöbértékeinek a 2015–2019. évi második referencia-időszakra vonatkozó meghatározásáról (HL L 71., 2014.3.12., 20. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság 2015. március 2-i (EU) 2015/347 végrehajtási határozata az 549/2004/EK rendelet értelmében benyújtott nemzeti tervekben vagy funkcionális légtérblokkokra vonatkozó tervekben foglalt bizonyos célok és a második referencia-időszakra meghatározott uniós szintű teljesítménycélok közötti összhang hiányáról és e célok felülvizsgálatára vonatkozó ajánlások meghatározásáról (HL L 60., 2015.3.4., 48. o.)

- (5) A szóban forgó értékelés alapján a Bizottság a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikke (1) bekezdése e) pontjának megfelelően úgy ítélte, hogy a Belgium, Franciaország, Németország, Luxemburg és Hollandia által benyújtott, a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2015-ös egységdíjak nem felelnek meg a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendeletnek.
- (6) A 390/2013/EU végrehajtási rendelet 11. cikkének (1) bekezdése arról rendelkezik, hogy a tagállami felügyeleti hatóságok teljesítményterveket dolgoznak ki, amelyek az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévő célokat tartalmaznak. A 391/2013/EU végrehajtási rendelet 11. cikkének (2) bekezdése és IV. melléklete értelmében az egységdíjakat a tagállami teljesítménytervben meghatározott, megállapított útvonali költségek és előrejelzett útvonali szolgálati egységek alapján, azaz a megállapított útvonali egységköltség alapján kell kiszámítani. Amíg Belgium, Franciaország, Németország, Luxemburg és Hollandia teljesítménycéljai nem tekinthetők összhangban lévőknek az uniós szintű célokkal, addig az azok alapján kiszámolt egységdíjak sem tekinthetők összhangban lévőknek a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendelettel.
- (7) A 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében az érintett tagállamokat értesíteni kell a Bizottság megállapításairól.
- (8) Tekintettel arra, hogy a második referencia-időszakra vonatkozó felülvizsgált teljesítménytervek nem kerültek elfogadásra a második referencia-időszak kezdetét megelőző év november 1-je előtt, emlékeztetni kell arra, hogy a tagállamoknak a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikke (2) bekezdésének megfelelően az elfogadott végleges teljesítménytervek alapján szükség esetén újra kell számítaniuk a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2015-ös egységdíjakat, és a következő évi egységdíjak kiszámításakor az ebben a határozatban megállapított egységdíjak átmeneti alkalmazásából eredő különbséget figyelembe kell venniük,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A mellékletben meghatározott díjszámítási körzetekben alkalmazott 2015-ös egységdíjak nem felelnek meg a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendeletnek.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Belga Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, a Francia Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség és a Holland Királyság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2016. március 18-án.

a Bizottság részéről

Violeta BULC

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A díjszámítási körzetekben alkalmazott, nem megfelelőnek értékelt 2015-ös útvonali egységdíjak

	Díjszámítási körzet	Benyújtott 2015. évi útvonali egységdíj nemzeti pénznemben (*) (a tagállam ISO-kódja)
1	Belgium–Luxemburg	68,76
2	Franciaország	69,34
3	Németország	88,22
4	Hollandia	66,57

(*) Ezek az egységdíjak nem tartalmazzák a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 18. cikkének (1) bekezdésében említett adminisztrációs egységdíjat, mely azon államokra alkalmazandó, amelyek részes felei az Eurocontrol útvonal-használati díjakról szóló multilaterális megállapodásának.

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/421 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2016. március 18.)****a Svájc díjszámítási körzetében alkalmazott 2015-ös és 2016-os egységdíjaknak a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikkének való meg nem feleléséről***(az értesítés a C(2016) 1594. számú dokumentummal történt)***(Csak a francia, német és olasz nyelvű szöveg hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött légi közlekedési megállapodásra ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás),

tekintettel a léginavigációs szolgálatoknak az egységes európai égbolt keretében történő ellátásáról szóló, 2004. március 10-i 550/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ (léginavigációs-szolgálati rendelet) és különösen annak 16. cikke (1) bekezdésére,

valamint a léginavigációs szolgálatok közös díjszámítási rendszerének létrehozásáról szóló, 2013. május 3-i 391/2013/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 17. cikke (1) bekezdésének e) pontjára,

mivel:

- (1) A 391/2013/EU végrehajtási rendelet a léginavigációs szolgálatokra vonatkozóan közös díjszámítási rendszert hoz létre. A közös díjszámítási rendszer alapvető szerepet tölt be az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 11. cikkében és a 390/2013/EU bizottsági végrehajtási rendeletben ⁽⁵⁾ meghatározott teljesítményrendszer célkitűzéseinek megvalósításában.
- (2) A 2014/132/EU bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁶⁾ uniós szintű teljesítménycélokat tűz ki, köztük egy, az útvonali léginavigációs szolgálatokra vonatkozó – az ilyen szolgáltatásnyújtás megállapított egységköltségeiben kifejezett – költséghatékonysági célt is, amely a 2015–2019-es időszakot magában foglaló második referencia-időszakra vonatkozik.
- (3) A 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikke (1) bekezdése c) pontjának és (2) bekezdésének értelmében a Bizottságnak értékelnie kell a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2015-ös és 2016-os egységdíjakat, amelyeket a tagállamok a teljesítménycéloknak az (EU) 2015/347 bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁷⁾ által előírt felülvizsgálatát követően nyújtottak be a Bizottsághoz. Az értékelés célja megállapítani, hogy a szóban forgó egységdíjak megfelelnek-e a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendeletnek.
- (4) A Bizottság elvégezte a díjszámítási körzetekben alkalmazott egységdíjak értékelését a – 390/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet 3. cikke értelmében a Bizottságnak a teljesítményrendszer végrehajtásával kapcsolatos munkáját segítő – teljesítmény-felülvizsgálati szerv és az Eurocontrol Központi Útvonal-használati Díjirodájának segítségével, felhasználva a Svájc által 2015. június 1-jéig rendelkezésére bocsátott adatokat és egyéb információkat, valamint a felülvizsgált teljesítményterv részeként benyújtott minden releváns információt. A 2015-ös és 2016-os egységdíjak értékelése során figyelembe vette a teljesítmény-felülvizsgálati szervnek a második referencia-időszakra vonatkozó felülvizsgált teljesítménytervekről szóló, a Bizottsághoz 2015. október 15-én benyújtott jelentését.

⁽¹⁾ HL L 114., 2002.4.30., 73. o.

⁽²⁾ HL L 96., 2004.3.31., 10. o.

⁽³⁾ HL L 128., 2013.5.9., 31. o.

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2004. március 10-i 549/2004/EK rendelete az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról (keretrendelet) (HL L 96., 2004.3.31., 1. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság 2013. május. 3-i 390/2013/EU végrehajtási rendelete a léginavigációs szolgálatok és a hálózati funkciók teljesítményrendszerének létrehozásáról (HL L 128., 2013.5.9., 1. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság 2014. március 11-i 2014/132/EU végrehajtási határozata a légiforgalmi szolgáltatási hálózat uniós szintű teljesítménycéljainak és riasztási küszöbértékeinek a 2015–2019. évi második referencia-időszakra vonatkozó meghatározásáról (HL L 71., 2014.3.12., 20. o.).

⁽⁷⁾ A Bizottság 2015. március 2-i (EU) 2015/347 végrehajtási határozata az 549/2004/EK rendelet értelmében benyújtott nemzeti tervekben vagy funkcionális légtérblokkokra vonatkozó tervekben foglalt bizonyos célok és a második referencia-időszakra meghatározott uniós szintű teljesítménycélok közötti összhang hiányáról és e célok felülvizsgálatára vonatkozó ajánlások meghatározásáról (HL L 60., 2015.3.4., 48. o.).

- (5) Az említett értékelés alapján a Bizottság a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikke (1) bekezdésének e) pontjával összhangban megállapította, hogy a Svájc által benyújtott, a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2015-ös és 2016-os egységdíjak nem felelnek meg a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendeletnek.
- (6) A 390/2013/EU végrehajtási rendelet 11. cikkének (1) bekezdése értelmében a tagállamok nemzeti felügyeleti hatóságai teljesítményterveket dolgoznak ki, amelyek az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévő célokat tartalmaznak. A 391/2013/EU végrehajtási rendelet 11. cikkének (2) bekezdése és IV. melléklete értelmében az egységdíjak kiszámítása az útvonali szolgálatok megállapított költségei és a tagállam teljesítménytervében előre jelzett szolgálati egységek, azaz az útvonali szolgálatok megállapított egységköltségei alapján történik. Amíg Svájc teljesítménycéljai nincsenek összhangban az uniós szintű teljesítménycélokkal, az ezek alapján kiszámított egységdíjak nem tekinthetők a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendeletnek megfelelőnek.
- (7) A 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében az érintett tagállamokat értesíteni kell a Bizottság megállapításairól.
- (8) Mivel a második referencia-időszakra vonatkozó felülvizsgált teljesítménytervek nem kerültek elfogadásra a második referencia-időszakot megelőző év november 1-je előtt, emlékeztetni szeretnénk arra, hogy a tagállamoknak a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikke (2) bekezdésének megfelelően az elfogadott végleges teljesítménytervek alapján szükség esetén újra kell számítaniuk a díjszámítási körzetekben alkalmazott egységdíjakat, továbbá a következő évre vonatkozó egységdíjak kiszámításakor az ebben a határozatban megállapított egységdíjak átmeneti alkalmazásából eredő bevételkülönbséget figyelembe kell venniük.
- (9) A 17. cikk (1) bekezdésének utolsó albekezdése értelmében az egységdíjakat nemzeti pénznemben kell meghatározni. Az e határozatban megállapított egységdíjak pénzneme ezért a svájci frank,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Svájc díjszámítási körzetében alkalmazott 2015-ös 118,97 és 2016-os 113,69 összegű egységdíjak nem felelnek meg a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendeletnek.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Svájci Államszövetség a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2016. március 18-án.

a Bizottság részéről

Violeta BULC

a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/422 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2016. március 18.)****a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2015-ös egységdíjaknak a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikkének való megfeleléséről***(az értesítés C(2016) 1595. számú dokumentummal történt)***(Csak a német, az olasz és a szlovák nyelvű szöveg hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a léginavigációs szolgálatoknak az egységes európai égbolt keretében történő ellátásáról szóló, 2004. március 10-i 550/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre („léginavigációs-szolgálati rendelet”) ⁽¹⁾ és különösen annak 16. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a léginavigációs szolgálatok közös díjszámítási rendszerének létrehozásáról szóló, 2013. május 3-i 391/2013/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 17. cikke (1) bekezdésének d) pontjára,

mivel:

- (1) A 391/2013/EU végrehajtási rendelet a léginavigációs szolgálatokra vonatkozóan közös díjszámítási rendszert hoz létre. A közös díjszámítási rendszer alapvető szerepet tölt be az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ 11. cikkében és a 390/2013/EU bizottsági végrehajtási rendeletben ⁽⁴⁾ meghatározott teljesítmény-rendszer célkitűzéseinek megvalósításában.
- (2) A 2014/132/EU bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁵⁾ a 2015–2019-es időszakot magában foglaló második referencia-időszakra uniós szintű teljesítménycélokat tűz ki, köztük egy, az útvonali léginavigációs szolgálatokra vonatkozó – az ilyen szolgáltatásnyújtás megállapított egységköltségeiben kifejezett – költséghatékonysági célt is.
- (3) A 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikke (1) bekezdése c) pontjának és 17. cikke (2) bekezdésének értelmében a Bizottságnak értékelnie kell a díjszámítási körzetekben alkalmazott 2015-ös egységdíjakat, amelyeket a tagállamok a teljesítménycéloknak az (EU) 2015/348 bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁶⁾ alapján végzett felülvizsgálatát követően nyújtottak be a Bizottsághoz. Az értékelés célja megállapítani, hogy a szóban forgó egységdíjak megfelelnek-e a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendeletnek.
- (4) A Bizottság elvégezte a díjszámítási körzetekben alkalmazott egységdíjak értékelését az Eurocontrol teljesítmény-felülvizsgáló bizottságának és Központi Útvonal-használati Díjirodájának segítségével, felhasználva a tagállamok által 2015. június 1-jéig rendelkezésére bocsátott adatokat és egyéb információkat, valamint a felülvizsgált teljesítménytervek részeként benyújtott minden releváns információt. Az értékelés figyelembe vette a Bizottsággal való későbbi egyeztetések nyomán a tagállamok által helyesbített egységdíjakat is. A 2015-ös egységdíjak értékelése során a Bizottság emellett figyelembe vette a teljesítmény-felülvizsgáló szervnek a második referencia-időszakra vonatkozó felülvizsgált teljesítménytervekről szóló, a Bizottsághoz 2015. október 15-én benyújtott jelentését.
- (5) A szóban forgó értékelés alapján a Bizottság a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikke (1) bekezdése d) pontjának megfelelően úgy ítélte, hogy Ausztria, Olaszország és a Szlovák Köztársaság esetében az útvonali díjszámítási körzetben alkalmazott 2015-ös egységdíjak megfelelnek a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendeletnek.

⁽¹⁾ HL L 96., 2004.3.31., 10. o.

⁽²⁾ HL L 128., 2013.5.9., 31. o.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2004. március 10-i 549/2004/EK rendelete az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról (keretrendelet) (HL L 96., 2004.3.31., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 2013. május 3-i 390/2013/EU végrehajtási rendelete a léginavigációs szolgálatok és a hálózati funkciók teljesítményrendszerének létrehozásáról (HL L 128., 2013.5.9., 1. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság 2014. március 11-i 2014/132/EU végrehajtási határozata a légiforgalmi szolgáltatási hálózat uniós szintű teljesítménycéljainak és riasztási küszöbértékeinek a 2015–2019. évi második referencia-időszakra vonatkozó meghatározásáról (HL L 71., 2014.3.12., 20. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2015/348 végrehajtási határozata (2015. március 2.) az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében benyújtott nemzeti tervekben vagy funkcionális légtérblokkokra vonatkozó tervekben foglalt bizonyos célok és a második referencia-időszakra meghatározott uniós szintű teljesítménycélok közötti összhangról (HL L 60., 2015.3.4., 55. o.).

- (6) A 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében az érintett tagállamokat értesíteni kell erről.
- (7) Tekintettel arra, hogy az érintett 2015-ös egységdíjak olyan teljesítményterveken alapulnak, amelyek a második referencia-időszak kezdetét megelőző év november 1-jét követően kerültek elfogadásra, emlékeztetni kell arra, hogy a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 17. cikke (2) bekezdésének megfelelően az eredeti egységdíj átmeneti alkalmazásából eredő bevételkülönbséget a 2016. évi egységdíj kiszámításakor figyelembe kell venni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A mellékletben meghatározott útvonali díjszámítási körzetben alkalmazott 2015-ös egységdíjak megfelelnek a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendeletnek.

2. cikk

Ennek a határozatnak az Olasz Köztársaság, az Osztrák Köztársaság és a Szlovák Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2016. március 18-án.

a Bizottság részéről

Violeta BULC

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

	Díjszámítási körzet	Benyújtott 2015-ös útvonali egységdíj nemzeti pénznemben (*) (a tagállam ISO-kódja)
1	Ausztria	73,34
2	Olaszország	80,49
3	Szlovák Köztársaság	54,99

(*) Ezek az egységdíjak nem tartalmazzák a 391/2013/EU végrehajtási rendelet 18. cikkének (1) bekezdésében említett adminisztrációs egységdíjat, mely azon államokra alkalmazandó, amelyek részes felei az Eurocontrol útvonal-használati díjakról szóló multilaterális megállapodásának.

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/423 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2016. március 18.)**

a veszettség elleni vakcinák kutyák, macskák és görények esetében való hatékonyságát figyelemmel kísérő szerológiai vizsgálatok elvégzésének egyes, Egyiptomban, az Egyesült Arab Emírségekben és az Egyesült Államokban működő laboratóriumok számára történő engedélyezéséről

(az értesítés a C(2016) 1609. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a veszettség elleni vakcinák hatékonyságát figyelemmel kísérő szerológiai vizsgálatok egységesítéséhez szükséges szempontok megállapításáért felelős különleges intézet kijelöléséről szóló, 2000. március 20-i 2000/258/EK tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2000/258/EK határozat a franciaországi *Agence française de sécurité sanitaire des aliments* laboratóriumát (Nancy) (a továbbiakban: AFSSA) jelöli meg a veszettség elleni vakcinák hatékonyságát figyelemmel kísérő szerológiai vizsgálatok egységesítéséhez szükséges szempontok megállapításáért felelős intézetként. Az AFSSA a későbbiekben beleolvadt az *Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail* (ANSES) francia nemzeti ügynökségbe.
- (2) A 2000/258/EK határozat többek között előírja az ANSES számára azon harmadik országokban működő laboratóriumok értékelését, amelyek a veszettség elleni vakcinák hatékonyságát figyelemmel kísérő szerológiai vizsgálatok elvégzésének engedélyezését kérték.
- (3) Egyiptom illetékes hatósága a gizai Animal Health Research Institute engedélyezésére vonatkozó kérelmet nyújtott be. Az ANSES e laboratórium vonatkozásában 2015. szeptember 29-én kedvező értékelési jelentést készített, majd nyújtott be a Bizottsághoz.
- (4) Az Egyesült Arab Emírségek illetékes hatósága a dubai Central Veterinary Research Laboratory engedélyezésére vonatkozó kérelmet nyújtott be. Az ANSES e laboratórium vonatkozásában 2015. szeptember 29-én kedvező értékelési jelentést készített, majd nyújtott be a Bizottsághoz.
- (5) Az Egyesült Államok illetékes hatósága a cummingi Atlanta Health Associates Rabies Laboratory, az auburni Virology Laboratory of Auburn University College of Veterinary Medicine és az atlantai Rabies Laboratory of the Centers for Disease Control and Prevention engedélyezésére vonatkozó kérelmet nyújtott be. Az ANSES e laboratóriumok vonatkozásában 2015. szeptember 29-én kedvező értékelési jelentést készített, majd nyújtott be a Bizottsághoz.
- (6) A gizai Animal Health Research Institute, a dubai Central Veterinary Research Laboratory és a fent említett egyesült államokbeli laboratóriumok számára ezért engedélyezni kell a veszettség elleni vakcinák kutyák, macskák és görények esetében való hatékonyságát figyelemmel kísérő szerológiai vizsgálatok végzését.
- (7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

⁽¹⁾ HL L 79., 2000.3.30., 40. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2000/258/EK határozat 3. cikke (2) bekezdésének megfelelően az alábbi laboratóriumok jogosultak a veszettség elleni vakcinák kutyák, macskák és górények esetében való hatékonyságát figyelemmel kíséző szerológiai vizsgálatokat végezni:

- a) Animal Health Research Institute
7 Nadi El-Said Street
P.O. Box 12618
Dokki
Giza
Egyiptom
- b) Central Veterinary Research Laboratory
P.O.Box 597
Dubai
Egyesült Arab Emírségek
- c) Atlanta Health Associates Rabies Laboratory
309 Pirkle Ferry Road, Suite D300,
Cumming, GA 30040,
Amerikai Egyesült Államok
- d) Auburn University College of Veterinary Medicine
Department of Pathobiology, Virology Laboratory
261 Greene Hall
Auburn, AL 36849
Amerikai Egyesült Államok
- e) Centers for Disease Control and Prevention
Rabies Laboratory
1600 Clifton Road, NE
Atlanta, GA 30333
Amerikai Egyesült Államok

2. cikk

E határozatot 2016. április 15-től kell alkalmazni.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2016. március 18-án.

a Bizottság részéről
Vytenis ANDRIUKAITIS
a Bizottság tagja

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés a Kínai Népköztársaságból származó kiváló fáradási tulajdonsággal rendelkező betonacél rudak behozatalára vonatkozó átmeneti dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2016. január 28-i bizottsági rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 23., 2016. január 29.)

A 16. oldalon, a címben:

a következő szövegrész: „A Bizottság (EU) 2016/113 rendelete”

helyesen: „A Bizottság (EU) 2016/113 végrehajtási rendelete”.

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU